



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят четвертая сессия

Первый комитет

2-е заседание

Понедельник, 5 октября 2009 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хосе Луис Кансела (Уругвай)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Вступительные заявления

Председатель (*говорит по-испански*): Сегодня утром в соответствии со своей программой работы и расписанием Первый комитет приступит к общим прениям по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, то есть пунктам 86–103. Прежде чем перейти к нашей работе, позвольте мне сначала сделать краткое заявление в качестве Председателя Комитета.

Как я уже сказал, принимая назначение на пост Председателя Первого комитета, шестьдесят четвертая сессия Генеральной Ассамблеи и Первого комитета проходит в обстановке, которая является гораздо более конструктивной и обнадеживающей, чем на предыдущих сессиях. В последние месяцы мы имели возможность с особым удовлетворением отметить ряд инициатив. Эти инициативы направлены на избавление мира от ядерного оружия и предлагают самые различные подходы и политические решения для достижения этой цели. В последние дни мы стали свидетелями проведения заседания Совета Безопасности на высшем уровне. Без сомнения, оно станет важной вехой в области разоружения и нераспространения. Мы отметили и приветствовали прогресс на переговорах между ядерными державами. В следующем году мы примем

участие в Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

После долгих лет застоя мы, наконец видим, что в области нераспространения и разоружения что-то сдвинулось с места. Это ставит серьезные задачи перед всеми из нас. Мы не можем не воспользоваться этой возможностью. Мы должны использовать ее и сделать все возможное для обеспечения того, чтобы этот новый этап в области разоружения и нераспространения помог нам добиться консенсуса, необходимого нам для того, чтобы идти по пути строительства лучшего мира, мира, который будет значительно более безопасным для всех нас.

Первый комитет должен принять примерно 50 проектов резолюций. В меру своих возможностей и естественно, при поддержке всех государств-членов я постараюсь сделать все для того, чтобы работа Комитета могла способствовать сохранению тех позитивных условий, о которых я только что упомянул и которые проявились за последние несколько месяцев. Я буду также добиваться того, чтобы в рамках нашего Комитета сформировалось подлинное новое взаимопонимание. Мы будем стремиться к увеличению числа проектов резолюций, принимаемых на основе консенсуса, и это будет свидетельствовать о том, что эта тенденция к

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



укреплению многосторонности нашла должное отражение в проектах резолюций Первого комитета.

В то же время я не могу не признавать наличие значительных разногласий в подходах к различным темам, обсуждаемым в Первом комитете. Я ищу и буду искать точки совпадения, которые позволят нам добиться консенсуса, необходимого для того, чтобы использовать предоставленную нам сейчас возможность, что является для всех нас исторической задачей. Я весьма высоко ценю ту поддержку, которую члены уже оказали мне, и, несомненно, будут и дальше оказывать в ходе моей работы.

Сейчас я с удовольствием приветствую Высокого представителя по вопросам разоружения г-на Сержиу Дуарти и предоставляю ему слово.

Г-н Дуарти (Высокий представитель по вопросам разоружения) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, для меня большая честь приветствовать Вас в качестве Председателя Первого комитета.

(*говорит по-английски*)

Я с удовольствием пользуюсь этой возможностью выступить перед Комитетом. Я хотел бы также приветствовать членов Бюро и заверить их и Вас, г-н Председатель, в полном сотрудничестве Управления по вопросам разоружения в ходе работы Комитета.

Возможно, этот год, который еще далеко не завершился, запомнится как один из наиболее ярких в истории усилий в области разоружения в Организации Объединенных Наций. Некоторые члены, возможно, помнят, что в этом году исполняется пятидесятая годовщина принятия резолюции 1378 (XIV) Генеральной Ассамблеи, которая определила «всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем» в качестве одной из основных целей Организации Объединенных Наций.

На своей первой специальной сессии, посвященной разоружению, в 1978 году Генеральная Ассамблея приняла это положение в качестве конечной цели Организации Объединенных Наций в данной области. Поскольку концепция всеобщего и полного разоружения сочетает цель ликвидации ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения с параллельной целью регулирования обычных вооружений, открытие данной

сессии Первого комитета представляется уместным событием для того, чтобы обсудить то, что было достигнуто и что предстоит достигнуть в этих областях.

Позвольте мне напомнить о некоторых событиях, которые произошли лишь в области ядерных вооружений со времени открытия сессии Первого комитета в прошлом году. В октябре 2008 года Генеральный секретарь выдвинул свое предложение в области ядерного разоружения из пяти пунктов, которое он развивает в выступлениях и комментариях во всем мире. В этом году вступили в силу договоры о создании региональных зон, свободных от ядерного оружия, в Центральной Азии и в Африке. В апреле президент Медведев и президент Обама приняли совместное заявление, в котором объявили о своем решении добиваться дальнейших сокращений своих стратегических наступательных вооружений в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), а три месяца спустя они подписали Совместное понимание, предусматривающее элементы нового юридически обязывающего соглашения вместо Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ), которое будет заключено в ближайшее время.

В мае третья сессия Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора завершилась на позитивной ноте, однако на ней не была достигнута договоренность о конкретных рекомендациях для Конференции. 25 мая Корейская Народно-Демократическая Республика провела ядерное испытание, которое было самым решительным образом осуждено Советом Безопасности. Затем 29 мая Конференция по разоружению, наконец, вышла из затянувшегося тупика и приняла программу работы на 2009 год, однако, к сожалению, не смогла выполнить ее, несмотря на целенаправленные усилия государств-членов.

В сентябре Департамент общественной информации Организации Объединенных Наций, Управление по вопросам разоружения и правительство Мексики совместно организовали в Мехико крупную и успешную конференцию неправительственных организаций в целях рассмотрения вопросов разоружения. Это мероприятие было открыто Генеральным секретарем, который изложил свое предложение в области ядерного разоружения из

пяти пунктов. 24 сентября Совет Безопасности провел свое первое заседание на высшем уровне, которое было конкретно посвящено проблеме ядерного разоружения (см. S/PV.6191), и в тот же самый день представители более 100 государств открыли Конференцию по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

В области распространения оружия массового уничтожения и угрозы применения его террористами, Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004) Совета, только что завершил полезное открытое заседание, которое стало частью его комплексного рассмотрения хода осуществления этой резолюции. Одновременно на протяжении минувшего года гражданским обществом были выдвинуты новые инициативы, направленные на достижение целей в области разоружения, и продолжаются дипломатические усилия по обеспечению полного осуществления резолюций Совета Безопасности, касающихся озабоченности в связи с ядерной деятельностью в Иране.

Этот краткий перечень свидетельствует о широких масштабах тех задач, которые стоят перед всеми государствами в конкретной области ядерного разоружения, а также о динамичном развитии событий, связанных с такими задачами, в процессе которого имели место и реальный прогресс, и некоторые серьезные неудачи. В то же время мы не должны забывать о том, что с того момента, когда вопрос о всеобщем и полном разоружении был впервые включен в повестку дня Организации Объединенных Наций, было достигнуто действительно немало. Мы приняли многосторонние договоры, запрещающие биологическое и химическое оружие, участие в которых постоянно расширяется. Мы располагаем сейчас пятью региональными зонами, свободными от ядерного оружия, и наблюдаем новые формы сотрудничества между ними. Мы стали свидетелями самых первых шагов на долгом пути к формированию многосторонних норм в отношении ракет, хотя еще многое предстоит сделать в развитие работы Группы правительственных экспертов и в осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по данному вопросу. Мы наблюдаем и другие инициативы по созданию новых правовых норм в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве.

Мы также являемся свидетелями медленных, но неуклонных усилий по созданию и укреплению норм права, касающихся обычных вооружений, включая заключение конвенций по запрещению кассетных боеприпасов и противопехотных мин, работу над договором о торговле оружием, принятие и осуществление Программы действий по предотвращению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и новые усилия по содействию всеобщему присоединению к Конвенции о запрещении конкретных видов обычного оружия. Требуются также дополнительные усилия по повышению транспарентности в вооружениях, о чем свидетельствует имевший место в прошлом году самый низкий уровень представления национальных отчетов в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Необходимо также шире использовать Систему стандартизированной отчетности о военных расходах.

В этой более широкой области военных расходов складывается достаточно негативная картина. В самом последнем ежегоднике Международного института по исследованиям проблем мира в Стокгольме (СИПРИ) приводятся оценки, согласно которым глобальные военные расходы в прошлом году превысили 1,4 трлн. долл. США, что отражает реальный рост на 4 процента по сравнению с предыдущим годом и вызывающий тревогу показатель роста в 45 процентов с 1999 года. На протяжении последнего десятилетия эти темпы роста практически во всех регионах выражаются двузначной цифрой. Эта тревожная тенденция подчеркивает важность активизации региональных подходов к ограничению столь высоких темпов роста военных расходов, и мне известно, что три региональных центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения — в Латинской Америке и Карибском бассейне, в Африке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе — делают все возможное в рамках своих ограниченных ресурсов для оказания правительствам и гражданскому обществу помощи в достижении этой цели, предпринимая одновременно усилия по предотвращению незаконной торговли стрелковым оружием, оказанию помощи в проведении реформы сектора безопасности и содействию достижению других целей в области разоружения.

Кроме того, согласно данным СИПРИ, глобальное производство вооружений достигло в про-

шлом году уровня в 347 млрд. долл. США, и наблюдается аналогичная тенденция к росту международной передачи основных видов обычных вооружений. Обе проходившие в этом году основные сессии Рабочей группы открытого состава по изучению возможности заключения договора о торговле оружием убедительно свидетельствуют о всеобщем признании того факта, что международная торговля обычными вооружениями создает ряд серьезных проблем, и это понимание закладывает основы дальнейшего прогресса в этой области в предстоящие месяцы и годы.

Вопрос о последствиях такого роста расходов на вооружение обсуждался Советом Безопасности в ноябре прошлого года (см. S/PV.6017), когда внимание участников обсуждения было конкретно привлечено к цели статьи 26 Устава, а именно поддержанию международного мира и безопасности «с наименьшим отвлечением мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения». В мире растет понимание того, что необходимо сокращать военные расходы и более эффективным образом регулировать международную торговлю оружием в рамках согласованных норм.

В области стрелкового оружия международные усилия по решению этой проблемы были первоначально сосредоточены на узкой проблеме незаконной торговли стрелковым оружием, однако в последнее время наблюдается распространение этих усилий и на негативные последствия вооруженного насилия для безопасности, прав человека и развития, а также на важный вклад укрепления безопасности как основы содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Важным источником дополнительной информации об усилиях Организации Объединенных Наций по достижению целей ликвидации оружия массового уничтожения наряду с ограничением обычных вооружений является *Ежегодник разоружения Организации Объединенных Наций*. Я с удовольствием объявляю о том, что только что была опубликована Часть II этого Ежегодника, которая содержит подробную хронику обсуждений, достижений и неудач в рамках механизма разоружения Организации Объединенных Наций в 2008 году. Все делегации могут получить печатный экземпляр или ознакомиться с ним в Интернете. Члены Комитета получили свои экземпляры в этом зале заседаний. Этот

ежегодник является одной из многочисленных публикаций Управления по вопросам разоружения, которые вместе играют полезную роль в содействии более широкому участию общественности в решении проблем разоружения. Последние годы гражданское общество выступает со своими собственными инициативами по разоружению, которые, по моему мнению, способствуют укреплению политической готовности, необходимой для активизации усилий в области разоружения.

Представляя в 1959 году резолюцию о всеобщем и полном разоружении, правительство Советского Союза заявило, что «обязанностью всех государств и Организации Объединенных Наций является безотлагательный поиск нового пути решения проблемы разоружения, которая является острой проблемой нашего времени». В условиях, когда как утверждают, все еще существует порядка 23 тысяч единиц ядерного оружия, тысячи ракет и бомбардировщиков для их доставки, когда договоры об оружии массового уничтожения все еще не носят универсального характера, а в области контроля за обычными вооружениями накопилось немало нерешенных вопросов, весьма трудно оспаривать утверждение о том, что проблема достижения целей в области разоружения остается и сегодня острой проблемой нашего времени.

При мудром руководстве, наличии политической воли и решительной поддержке со стороны гражданского общества мир вполне способен решить эту проблему. Сейчас, когда Первый комитет начинает свою шестьдесят четвертую сессию, я обращаюсь к каждой делегации с призывом работать в духе взаимной доброй воли и общего понимания наших совпадающих интересов.

Созыв заседания Совета Безопасности на высшем уровне для обсуждения проблем разоружения вполне может стать поворотным пунктом в истории Организации Объединенных Наций в этой области, новой эпохой, выражающей незаменимую роль Организации Объединенных Наций в деле укрепления многостороннего сотрудничества в области разоружения. Давайте же развивать позитивные результаты, достигнутые в этом году. Давайте подтвердим свою решимость выполнить взятые на себя ранее обязательства. Давайте продолжать усилия по реализации провозглашенной в Уставе великой цели избавления грядущих поколений от бедствий войны путем сокращения и ликвидации средств ведения

таких войн. Давайте сегодня все вместе продолжим этот путь.

Пункты 86–103 повестки дня

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем мы приступим к своей работе, я хотел бы напомнить представителям о договоренности ограничивать продолжительность выступлений 10 минутами для тех, кто выступает от имени своей страны, и 15 минутами для тех, кто выступает от имени нескольких делегаций. В этой связи я хотел бы попросить представителей обращать внимание на механизм, обеспечивающий соблюдение регламента, так называемую систему «световых сигналов» на трибуне, которая функционирует следующим образом: в начале выступления оратора загорается зеленый свет; за 30 секунд до завершения отведенных 10 или 15 минут будет загораться желтый свет; после истечения отведенных на выступление 10 или 15 минут будет загораться красный свет.

Как указывалось на организационном заседании на прошлой неделе, я прошу делегации, которые подготовили более длительные заявления, представлять их полные тексты в письменном виде, которые будут размещаться на веб-сайте Первого комитета “Quickfirst”, а в ходе общих прений зачитывать сокращенный вариант. Я хотел бы также попросить ораторов говорить не так быстро, с тем чтобы дать возможность устным переводчикам обеспечить оптимальный перевод их выступлений. Я также напоминаю делегациям о том, что сотрудники Департамента общественной информации Секретариата будут обеспечивать ежедневное освещение работы наших заседаний. Пресс-релизы о заседаниях Комитета обычно размещаются на английском и французском языках на веб-сайте Организации Объединенных Наций через два часа после прошедшего в тот или иной день заседания. На следующий день после заседания в этом зале можно также получить печатные копии.

Г-н Хеллгрэн (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с началом выполнения важной функции в этом Комитете и заявить о полной под-

держке со стороны Европейского союза (ЕС) в ходе Вашей работы.

Я выступаю от имени Европейского союза. Страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония и Хорватия, страны-участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Сербия и Черногория, являющийся членом Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, а также Украина и Республика Молдова присоединяются к этому заявлению. Европейский союз тепло приветствует активизацию глобального процесса контроля над вооружениями и разоружения. Нераспространение, разоружение и контроль над вооружениями наряду с доверием, транспарентностью и взаимностью, являются важнейшими аспектами коллективной безопасности. Мы по-прежнему подчеркиваем необходимость достижения всеобщего разоружения и напоминаем о конкретных и реалистичных инициативах в области разоружения, одобренных двадцатью семью главами наших государств или правительств, которые мы представили Генеральной Ассамблее в 2008 году (см. A/63/603). А то же время мы по-прежнему сталкиваемся с серьезными проблемами в отношении распространения. На этом важнейшем этапе требуются согласованные усилия международного сообщества, направленные на укрепление разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения, которые отвечают интересам всех с точки зрения общей безопасности.

Европейский союз глубоко привержен делу укрепления многосторонней системы. Международные организации, режимы и договоры должны лежать в основе наших общих усилий по противодействию угрозам для международного мира и безопасности и обеспечению выполнения международных обязательств. Укрепление авторитета Организации Объединенных Наций и юридически обязывающих договорных режимов должно стать первоочередной задачей для всех стран. Необходимо укреплять важнейшую роль Совета Безопасности, которая заключается в принятии необходимых мер в случаях несоблюдения, угрожающих международному миру и безопасности. Работа, которой мы занимаемся в этом Комитете, и наша способность взаимодействовать с другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, имеют огромное значение. Европейский союз приветствует важную резолюцию 1887 (2009) Сове-

та Безопасности, принятую 24 сентября в ходе заседания на высшем уровне по вопросу о нераспространении ядерного оружия и ядерном разоружении (см. S/PV.6191).

Мы также приветствуем такое весьма позитивное событие, как принятие Конференцией по разоружению в 2009 году после продолжавшейся 12 лет тупиковой ситуации решения о согласовании программы работы. ЕС выражает сожаление в связи с тем, что реализация этой программы работы не может начаться в 2009 году, однако мы ожидаем, что все государства-члены Конференции подтвердят этот консенсус и незамедлительно приступят к работе по существу, когда Конференция возобновит свою сессию в 2010 году.

Европейский союз испытывает глубокое беспокойство в связи с вызовами и угрозами для глобальной и региональной безопасности, создаваемыми продолжающимся распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки. Эта озабоченность еще больше усугубляется угрозой того, что такое оружие может попасть в руки негосударственных субъектов, в особенности террористов. Европейский союз готов продолжать свою деятельность по недопущению распространения оружия массового уничтожения, которое потенциально создает самую серьезную угрозу для нашей общей безопасности. ЕС готов принимать решительные меры, используя все имеющиеся в его распоряжении инструменты и механизмы, в целях предотвращения, сдерживания, прекращения и, по возможности, свертывания программ распространения. Мы решительно выступаем за укрепление международного режима нераспространения, обеспечения всеобщего присоединения к многосторонним договорам в этой области и обеспечению полного выполнения всех их обязательств. Способность международного сообщества обеспечить такое полное соблюдение зависит от наших возможностей в плане выявления нарушений. Следует в полной мере использовать существующие инструменты проверки. В случае необходимости следует создавать дополнительные механизмы и укреплять уже существующие.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), основывающийся на трех взаимокрепляющих элементах — нераспространении, разоружении и мирном использовании ядерной энергии — представляет собой уникальную и незаме-

нимую основу для поддержания и укрепления международного мира, безопасности и стабильности. С учетом нынешних проблем в области международной безопасности, в особенности угрозы распространения, Европейский союз убежден в том, что ДНЯО является сейчас как никогда важным. Европейский союз будет по-прежнему предпринимать активные усилия для обеспечения успешного завершения Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО.

На третьей сессии Подготовительного комитета для Конференции по рассмотрению действия Договора в мае ЕС внес ряд перспективных предложений по всем трем элементам ДНЯО, которые могут войти в План действий, принятый на Конференции по рассмотрению действия Договора. Мы ожидаем от Конференции позитивных итогов, которые бы укрепили международный режим нераспространения, способствовали международному консенсусу, лежащему в основе Договора, и установлению далеко идущих, но реалистичных целей по всем его трем элементам на основе сбалансированного подхода. Мы должны воспользоваться намеченной на 2010 год Конференцией по рассмотрению действия Договора, с тем чтобы двигаться в направлении создания более безопасного мира, в котором можно будет достичь всех целей, воплощенных в ДНЯО, будь то в области разоружения, нераспространения или мирного использования ядерной энергии.

В 2009 году по-прежнему возникали серьезные вызовы для режима нераспространения ДНЯО. Мы будем принимать решительные меры, с тем чтобы противостоять им. Корейская Народно-Демократическая Республика провела еще один испытательный ядерный взрыв, который мы решительно осудили. Мы призываем все государства незамедлительно выполнить резолюцию 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы также серьезно обеспокоены тем, что Иран до сих пор не выполнил свои международные обязательства. Строительство секретной установки по обогащению в Куме подчеркивает настоятельную необходимость того, чтобы Иран заверил международное сообщество в исключительно мирном характере своей ядерной программы. Мы призываем Иран выполнить решения совещания, проходившего 1 октября в Женеве, приняв конкретные меры, в том числе обеспечив полную транспарентность в отношении объекта в Куме. В этой связи мы отме-

чаем договоренность между Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и Ираном, которая обеспечит доступ к упомянутой установке по обогащению. Мы настоятельно призываем Иран выбрать дипломатический путь решения этой проблемы. От этого будет зависеть развитие наших отношений с Ираном. Европейский союз подчеркивает важнейшую роль полного и незамедлительного соблюдения всех соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Открываются также и новые возможности. Мы искренне приветствуем обязательства президента Медведева и президента Обамы провести до конца года переговоры относительно заключения соглашения, призванного заменить Договор о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, а также подтверждение их готовности решать другие стратегические проблемы, связанные с разоружением и нераспространением.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) имеет решающее значение для ядерного разоружения и нераспространения. Подтверждение политической готовности, в особенности некоторыми странами, перечисленными в Приложении 2, добиваться ратификации ДВЗЯИ, и недавний прогресс в деле формирования режима его проверки придают новый импульс нашим усилиям по обеспечению скорейшего возможного вступления этого важнейшего договора в силу.

Европейский союз придает первоочередное значение переговорам на Конференции по разоружению относительно договора о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ) в качестве средства укрепления ядерного разоружения и нераспространения. В этом отношении решение Конференции о согласовании программы работы на 2009 год (CD/1864), которое, среди прочего, содержит мандат на ведение переговоров по ДЗПРМ, порождает новые надежды.

ЕС отмечает, что все большее число государств проявляет интерес к разработке гражданских ядерных программ, направленных на удовлетворение их долгосрочных энергетических потребностей и достижение иных мирных целей. ЕС по-прежнему выступает за обеспечение ответственного развития мирного использования ядерной энергии в наиболее оптимальных условиях безопасности, защиты и нераспространения теми странами, которые желают

развивать свой потенциал в этой области. Мы подчеркиваем ту ключевую роль, которую играет в этом отношении МАГАТЭ. ЕС поддерживает разработку многосторонних подходов к ядерному топливному циклу и выражает удовлетворение в связи с осуществляемыми инициативами в этой области. Мы также приветствуем исследования в области технологий, которые не могут быть использованы для распространения ядерного оружия. Европейский союз вносит заметный вклад в глобальные усилия по обеспечению ядерной безопасности и приветствует в этой связи заявление Соединенных Штатов о готовности активно добиваться обеспечения безопасности всего уязвимого расщепляющегося материала и об их намерении провести в следующем году глобальную встречу на высшем уровне по проблемам ядерной безопасности. ЕС готов внести активный вклад в успешное проведение этой встречи.

Укрепление безопасности и эффективности космической деятельности и недопущение того, чтобы космическое пространство стало ареной конфликтов, являются основными приоритетами в области безопасности для Европейского союза. Мы приветствуем рост числа сторон, участвующих в космической деятельности, и ее быстрое развитие, однако это может также создать угрозу для космических объектов. Нынешняя ситуация требует укрепления международного сотрудничества в космосе. Хотя были предложены дополнительные и многосторонние правовые обязательства, прагматические и добровольные меры укрепления доверия и транспарентности позволили бы обеспечить относительно быстрое присоединение к ним как можно большего числа стран и могли бы создать эффективные выгоды в плане безопасности в краткосрочном плане. Руководствуясь этим духом, Европейский союз предложил международному сообществу проект кодекса поведения в космической деятельности.

Распространение ракет, которые могут быть использованы для доставки оружия массового уничтожения, вызывает серьезную озабоченность международного сообщества. ЕС полностью поддерживает Гаагский кодекс поведения и Режим контроля за ракетной технологией. ЕС также выступает за рассмотрение дальнейших многосторонних шагов в деле предотвращения угрозы распространения ракет и содействия усилиям по разоружению в ракетной области. Именно в этом контексте Европей-

ский союз предложил в прошлом году начать консультации по договору о запрещении ракет класса «земля-земля» малой и средней дальности.

Конвенция по биологическому и токсинному оружию (КБТО) является основой международных усилий по недопущению разработки биологических агентов и их использования когда-либо в качестве оружия. Европейский союз активно выступает за обеспечение универсального характера и полное соблюдение этого Договора. Мы также поддерживаем разработку мер по обеспечению проверки соблюдения КБТО. Намеченная на 2011 год Конференция по рассмотрению действия Конвенции станет важной возможностью для дальнейшего укрепления процесса осуществления этого Договора.

Конвенция по химическому оружию (КХО) призвана играть важную роль в противодействии угрозе химического оружия. КХО занимает уникальное место среди договоров в области разоружения и нераспространения, поскольку она полностью запрещает на поддающейся проверке основе целый класс оружия массового уничтожения. Европейский союз по-прежнему содействует обеспечению универсального характера и полному осуществлению КХО и поддерживает в этой связи деятельность Организации по запрещению химического оружия.

ЕС по-прежнему поддерживает работу Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), в деле выполнения его подтвержденного мандата наряду с такими инициативами, как Инициатива по безопасности в борьбе с распространением. ЕС также подтверждает свою приверженность строгим мерам контроля за экспортом, координируемым на национальном и международном уровнях.

Учитывая пагубные и дестабилизирующие последствия нерегулируемой передачи обычных вооружений и их перетока на нелегальный рынок, а также гуманитарные последствия применения мин и кассетных боеприпасов, ЕС решительно выступает за принятие более эффективных международных и региональных мер по противодействию этим угрозам. ЕС решительно поддерживает концепцию международного договора о торговле оружием и принимает активное участие в процессе, направленном на его реализацию. ЕС считает, что переговоры по такому договору должны начаться как можно скорее.

Европейский союз является также одним из основных доноров в области деятельности, связанной с разминированием, и поддерживает и поощряет Оттавскую конвенцию о запрещении противопехотных мин и выступает за ее универсальный характер. ЕС будет активно способствовать успешному проведению Конференции по рассмотрению действия этой Конвенции позднее в этом году в Картахене, Колумбия. ЕС по-прежнему твердо привержен делу сохранения и развития Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КОО), которая является важнейшим компонентом международного гуманитарного права. Конвенция о кассетных боеприпасах представляет собой важный шаг вперед в деле решения гуманитарных проблем, создаваемых из-за применения этого вида боеприпасов, который вызывает серьезную озабоченность у всех стран-членов ЕС. Принятие эффективного протокола по этому виду боеприпасов в рамках КОО с участием всех основных военных держав могло бы стать еще одним важным вкладом.

ЕС полностью поддерживает Программу действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. ЕС будет по-прежнему противостоять угрозам, возникающим вследствие деятельности, связанной с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений.

Транспарентность в области обычных вооружений, в том числе с помощью Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, остается одним из ключевых компонентов борьбы с нерегулируемым распространением такого оружия и создания обстановки доверия и безопасности. Укрепление такой обстановки способствовал бы также рост транспарентности в военных расходах. ЕС подчеркивает важность более широкого участия в обоих этих механизмах.

Таковы лишь некоторые из приоритетных задач Европейского союза, относящихся к широкому кругу вопросов, обсуждаемых Комитетом. Мы изложим позицию ЕС по этим и другим темам более развернутым и детальным образом в наших заявлениях в ходе тематических прений.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Движе-

ния неприсоединения (ДНП). Прежде всего, я хочу передать Вам, г-н Председатель, поздравления нашей Группы в связи с избранием на этот пост в Первом комитете. Мы убеждены, что под Вашим умелым руководством и при поддержке членов Бюро, которых мы также поздравляем с избранием, Комитет сумеет достичь позитивных результатов. ДНП заверяет Вас и членов Бюро в нашей полной поддержке и сотрудничестве в процессе решения Вами весьма сложных задач, стоящих перед Комитетом.

Мы подчеркиваем тот факт, что многосторонность и согласованные на многосторонней основе решения в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций являются единственным надежным методом решения проблем разоружения и международной безопасности. Мы также подчеркиваем принципиальную позицию Движения в отношении неприменения силы или угрозы силой против территориальной целостности любого государства. Несмотря на некоторые позитивные признаки и события, мир все еще сталкивается с неурегулированными проблемами. Поэтому Движение призывает к активизации усилий по преодолению создавшейся тупиковой ситуации в достижении ядерного разоружения и ядерного нераспространения во всех его аспектах.

ДНП вновь подтверждает свою принципиальную позицию по ядерному разоружению и подчеркивает, что усилия, направленные на нераспространение, должны сопровождаться параллельными усилиями в области разоружения. Наша Группа вновь подтверждает необходимость того, чтобы все государства выполняли свои обязательства в отношении контроля над вооружениями и разоружения и стремились не допускать распространения ядерного оружия во всех его аспектах, а также других видов оружия массового уничтожения. ДНП вновь подтверждает, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем.

Мы подчеркиваем, что прогресс в области ядерного разоружения и нераспространения во всех его аспектах имеет существенно важное значение для укрепления международного мира и безопасности. Мы обращаемся ко всем государствам с призывом продолжать и активизировать многосторонние переговоры в соответствии с решением, принятым

на основе консенсуса в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2), в целях достижения ядерного разоружения под эффективным международным контролем и укрепления международных режимов разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. Как указано в Итоговом документе пятнадцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединения, состоявшейся в Египте с 11 по 16 июля 2009 года, ДНП вновь подтверждает свою принципиальную позицию по ядерному разоружению, которая остается его важнейшей и приоритетной задачей, и по сопутствующему вопросу ядерного нераспространения во всех его аспектах.

Наша Группа вновь выражает свою глубокую озабоченность в связи с отсутствием конкретного прогресса в деле выполнения государствами, обладающими ядерным оружием, своего недвусмысленного обязательства в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), которое было подтверждено в решениях и резолюциях, принятых Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, и в тринадцати практических шагах, согласованных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, а именно обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов. В соответствии со статьей VI ДНЯО они взяли на себя недвусмысленное обязательство в отношении ядерного разоружения. Мы также выражаем серьезную озабоченность в связи с совершенствованием существующего ядерного оружия и систем его доставки, а также разработкой новых видов ядерного оружия. Это противоречит гарантиям, предоставленным ядерными государствами при заключении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).

ДНП отмечает вступление в силу Московского договора 2002 года между Российской Федерацией и Соединенными Штатами и рассматривает недавние переговоры между двумя государствами в отношении сокращения их соответствующих ядерных вооружений, которые будут завершены к декабрю 2009 года в качестве позитивного признака. Однако Движение подчеркивает, что сокращение развернутых боезарядов и снижение степени их боевой готовности не могут заменить собой необратимые сокращения и полную ликвидацию ядерного оружия.

Срок действия Договора СНВ-1 истекает в конце 2009 года, и мы настоятельно призываем Соединенные Штаты Америки и Российскую Федерацию завершить свои переговоры по этому вопросу как можно скорее, с тем чтобы осуществить дальнейшие заметные сокращения их ядерного оружия. ДНП призывает их применять принципы транспарентности, необратимости и проверяемости в целях дальнейшего сокращения своих ядерных арсеналов, включая как боеголовки, так и системы их доставки. Мы отмечаем заседание на высшем уровне по вопросу о нераспространении ядерного оружия и ядерного разоружения, созданное Советом Безопасности 24 сентября 2009 года. Наша Группа выступает за скорейшее достижение цели избавления мира от ядерного оружия. ДНП неизменно сохраняет приверженность этой цели, которая должна быть достигнута за счет сбалансированного подхода к ядерному разоружению и нераспространению. ДНП уведомило Совет о своих позициях по данному вопросу.

ДНП вновь подтверждает, что только полная ликвидация ядерного оружия является абсолютной гарантией недопущения применения или угрозы применения ядерного оружия. Поэтому до достижения полной ликвидации такого оружия необходимо в первоочередном порядке предпринимать усилия, направленные на заключение всеобщего, не содержащего никаких условий и имеющего юридическую силу документа о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Мы также вновь призываем к созыву в самые кратчайшие сроки международной конференции для определения путей и средств устранения ядерных угроз с целью достижения договоренности о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в конкретно указанные сроки.

ДНП вновь подтверждает необходимость уважения неотъемлемого права заниматься исследованием, производством и использованием ядерной энергии в мирных целях без какой-либо дискриминации. Наша группа с озабоченностью отмечает сохранение необоснованных ограничений на экспорт в развивающиеся страны материалов, оборудования и технологий для использования в мирных целях. Мы подчеркиваем ответственность развитых стран в деле поддержки законных потребностей развивающихся стран в ядерной энергии. ДНП выражает полную уверенность в непредвзятости и профес-

сионализме Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в ходе осуществления его деятельности в соответствии с Уставом и решительно отвергает попытки каких-либо государств политизировать деятельность МАГАТЭ, включая его программу технического сотрудничества, в нарушение Устава МАГАТЭ.

Движение по-прежнему рассматривает создание зон, свободных от ядерного оружия, в соответствии с договорами Тлателолко, Раротонга, Бангкокским договором, Пелиндабским договором и Семипалатинским договором, а также статусом Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, в качестве позитивных шагов и важных мер на пути к достижению цели ядерного разоружения и нераспространения. Мы приветствуем вступление в силу Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, 21 марта 2009 года, а также вступление в силу Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке, или Пелиндабского договора, 15 июля 2009 года. Наша Группа приветствует усилия, направленные на создание зон, свободных от ядерного оружия, во всех районах мира на основе соглашений, свободно заключаемых между государствами соответствующих регионов. Мы призываем к сотрудничеству и широким консультациям в целях достижения соответствующих соглашений. Группа отмечает созыв второго совещания стран, входящих в зоны, свободные от ядерного оружия, которое состоится в Нью-Йорке сразу же после Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, и призывает все соответствующие государства-члены поддержать проведение этой конференции.

ДНП вновь заявляет о своей поддержке создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности и пунктом 14 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, а также соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, принятыми консенсусом. До создания такой зоны на Ближнем Востоке ДНП требует, чтобы Израиль незамедлительно присоединился к ДНЯО и поставил все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы принимаем к сведению принятие двух резолюций — GS (53)/RES/16 о применении гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке и GS (53)/RES/17 о ядерном потенциале Из-

раиля — на пятьдесят третьей сессии Генеральной конференции МАГАТЭ и настоятельно призываем продолжать рассмотрение этого вопроса до осуществления обеих резолюций.

ДНП рассматривает Первый комитет в качестве одного из ведущих и важнейших вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, занимающихся решением важных вопросов в области разоружения и международной безопасности. Роль Комитета является особенно важной в силу сложной и запутанной ситуации в этой области. Мы подчеркиваем роль Конференции по разоружению в качестве единственного многостороннего переговорного органа по вопросам разоружения, и отмечаем принятие Конференцией 29 мая 2009 года после многолетнего тупика программы работы на ее сессию 2009 года. В этой связи ДНП вновь подчеркивает важность ядерного разоружения как первоочередной задачи и призывает Конференцию по разоружению учредить в самые кратчайшие сроки специальный комитет для рассмотрения этого вопроса. В этой связи следует подчеркнуть важность единодушного заключения Международного Суда, согласно которому существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем.

ДНП вновь подтверждает важность и значимость Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению как единственного специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма разоружения Организации Объединенных Наций. Мы по-прежнему полностью поддерживаем работу Комиссии и выражаем сожаление по поводу того, что на своих основных сессиях в рамках трехгодичного цикла, завершившегося в апреле 2008 года, Комиссия не смогла достичь договоренности по рекомендациям в отношении двух пунктов своей повестки дня из-за отсутствия политической воли и жесткой позиции некоторых государств, обладающих ядерным оружием, несмотря на конструктивную роль и конкретные предложения ДНП в ходе обсуждений, особенно в Рабочей группе по рекомендациям в отношении достижения цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия.

ДНП подчеркивает важность того, чтобы Генеральная Ассамблея продолжила активные осуж-

дения в целях достижения консенсуса по целям и повестке дня и по созданию подготовительного комитета четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в том числе путем возобновления деятельности Рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета такой специальной сессии. В соответствующее время мы обратимся с просьбой о созыве Рабочей группы открытого состава.

Входящие в ДНП государства-участники ДНЯО надеются, что работа, проведенная в ходе первой, второй и третьей сессий Подготовительного комитета, послужит в качестве основы для Конференции по рассмотрению действия Договора. Государства-участники ДНЯО должны активизировать свои усилия по обеспечению успешного проведения Конференции по рассмотрению действия ДНЯО в 2010 году. Входящие в ДНП государства-участники вновь подтверждают важность учреждения вспомогательных органов при соответствующих главных комитетах Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО в целях обсуждения практических шагов по принятию систематических и последовательных мер, направленных на ликвидацию ядерного оружия, рассмотрение и представление рекомендаций в отношении осуществления резолюции по Ближнему Востоку, которая была принята Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, и рассмотрение гарантий безопасности.

ДНП подчеркивает важность достижения универсального присоединения к ДВЗЯИ, в том числе всеми ядерными государствами, которые, среди прочего, должны содействовать процессу ядерного разоружения. Мы вновь подтверждаем, что для полной реализации целей этого Договора необходима неизменная приверженность ядерному разоружению всех подписавших его государств, особенно государств, обладающих ядерным оружием.

Входящие в ДНП государства-участники Конвенции по биологическому оружию (КБО) положительно оценивают процесс межсессионной работы, согласованный в Заключительном документе Конференции 2006 года по рассмотрению действия КБО. Мы призываем к эффективной и поддающейся проверке КБО, которая бы осуществлялась на комплексной основе. Входящие в ДНП государства-

участники КБО вновь подтверждают свою убежденность в том, что участие при максимально широких обменах на совещании экспертов и ежегодном совещании участников Конвенции по биологическому и токсинному оружию в августе и декабре 2009 года, наряду с укреплением международного сотрудничества в целях эффективного осуществления статьи X КБО, являются ключевыми элементами процесса осуществления Конвенции в целом на сбалансированной и комплексной основе. Они признают особую важность укрепления Конвенции путем проведения многосторонних переговоров для заключения юридически обязывающего протокола и обеспечения всеобщего присоединения к Конвенции.

Входящие в ДНП государства-участники Конвенции по химическому оружию (КХО) приветствуют итоги второй Конференции по рассмотрению действия КХО в апреле 2008 года и подчеркивают роль КХО как договора в области разоружения. Входящие в ДНП государства-участники КХО вновь подтверждают важность соблюдения установленного Конвенцией на 2012 год окончательного срока уничтожения запасов химического оружия, и с озабоченностью отмечают, что одно из основных государств-участников, обладающих химическим оружием, сообщило, что оно не сможет сделать это в указанный срок. Мы настоятельно призываем обладающие химическим оружием государства-участники по-прежнему принимать все необходимые меры для ускорения своих процедур уничтожения и подчеркиваем, что любая возможность несоблюдения окончательных сроков должна рассматриваться таким образом, чтобы это не подрывало Конвенцию или приводило к изменению текста или толкования положений Конвенции. Мы также вновь подтверждаем важное значение международного сотрудничества в химической области для целей, не запрещенных КХО, и призываем к полному осуществлению Конвенции в этом отношении.

ДНП призывает все государства, которые в состоянии сделать это, оказывать необходимую финансовую, техническую и гуманитарную помощь в проведении деятельности, связанной с разминированием, социальной и экономической реабилитацией пострадавших, и обеспечивать полный доступ затрагиваемых стран к оборудованию, технологии и финансовым ресурсам, необходимым для разминирования. Входящие в ДНП государства-участники

Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении вновь обсудят эти первоочередные задачи на предстоящей второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции, которая состоится в Картахене, Колумбия, с 30 ноября по 4 декабря 2009 года.

ДНП выражает озабоченность в связи с взрывоопасными пережитками Второй мировой войны, особенно в виде наземных мин, которые продолжают убивать и калечить людей и наносить материальный ущерб и мешают осуществлению планов развития в некоторых неприсоединившихся странах. Мы призываем государства, несущие основную ответственность за установку этих мин и оставление необезвреженных боеприпасов за пределами своих территорий во время Второй мировой войны, сотрудничать с пострадавшими странами и предоставить им поддержку в деятельности, связанной с разминированием, в том числе путем обмена информацией, предоставления карт с указанием места расположения мин и взрывчатых боеприпасов, оказания технического содействия в разминировании, покрытия расходов на разминирование и выплаты компенсации за любой ущерб, причиненный установленными минами.

Входящие в ДНП государства-участники Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КОО) и протоколов к ней призывают государства присоединиться к этой Конвенции и Дополнительному протоколу к ней по взрывоопасным пережиткам войны. Мы признаем негативные гуманитарные последствия, вызываемые применением кассетных боеприпасов. Движение подчеркивает свою принципиальную позицию в отношении центральной роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и контроля над вооружениями. Мы принимаем к сведению продолжающееся рассмотрение вопроса о кассетных боеприпасах в контексте КОО. Группа также отмечает, что Конвенция по кассетным боеприпасам была открыта для подписания 3 декабря 2008 года.

Мы также глубоко обеспокоены в связи с проблемой незаконной передачи, производства и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и их избыточным накоплением и бесконтрольным распространением во многих регионах мира. ДНП считает, что предотвращение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями яв-

ляется важнейшим условием создания условий безопасности, способствующих развитию. В этой связи мы подчеркиваем важность осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которую мы рассматриваем в качестве основных рамок для решения проблемы незаконной торговли этим оружием. Наша Группа принимает к сведению проведение Третьего созываемого раз в два года совещания государств, на котором рассматривался вопрос об осуществлении Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях и о международном документе по отслеживанию. Мы призываем все государства выступать с инициативами и мобилизовать ресурсы и необходимый опыт для содействия укреплению процесса полного осуществления Программы действий.

ДНП считает крайне важным, чтобы решающий характер взаимосвязи между разоружением, развитием и безопасностью понимали не только правительства, но и все соответствующие стороны. Поэтому Движение приветствует принятие без голосования резолюции 63/52 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Взаимосвязь между разоружением и развитием». ДНП глубоко озабочено ростом глобальных военных расходов, значительную часть которых можно было бы использовать на цели международного развития и ликвидации нищеты. Целесообразно напомнить о весьма похвальном принципе ненанесения ущерба безопасности при максимально низком уровне вооружений.

В заключение наша Группа хотела бы вновь настоятельно призвать все государства продемонстрировать необходимую политическую волю, с тем чтобы заметно продвинуться вперед в обсуждении согласованной международной повестки дня в области разоружения и нераспространения. Со своей стороны, ДНП примет конструктивное участие в обсуждениях и переговорах, в том числе представив шесть проектов резолюций: по вопросу о многосторонности (A/C.1/64/L.13), соблюдению экологических норм (A/C.1/64/L.12), разоружению и развитию, региональным центрам по вопросам мира и разоружения (A/C.1/64/L.11), созыву четвертой специальной сессии, посвященной разоружению (A/C.1/64/L.9), и осуществлению Декларации об

объявлении Индийского океана зоной мира (A/C.1/64/L.8).

Председатель (*говорит по-испански*): Я напоминаю представителям о необходимости соблюдать регламент, который был установлен для выступлений, с тем чтобы мы могли вести работу Комитета так, как это было согласовано и одобрено.

Г-н Вунна Маунг Луин (Мьянма) (*говорит по-английски*): Для меня большое удовольствие и честь выступать от имени членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а именно Брунея-Даруссалама, Вьетнама, Индонезии, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Сингапура, Таиланда, Филиппин и моей страны Мьянмы.

Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы искренне поздравить Вас с единодушным избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы также поздравляем других членов Бюро с заслуженным избранием на их должности. Вы можете рассчитывать на полное сотрудничество и поддержку делегации АСЕАН при выполнении Ваших важных обязанностей.

Главы государств и правительств стран, входящих в АСЕАН, видят его как союз государств Юго-Восточной Азии, устремленных в будущее и живущих в мире на основе справедливых, демократических и гармоничных отношений, связанные духом партнерства и динамичного развития и объединенные идеей создания общества на принципах гуманизма к 2015 году. В статье 1 Устава АСЕАН, касающейся целей, среди прочего прямо указывается, что Юго-Восточная Азия останется зоной, свободной от ядерного оружия и любого другого оружия массового уничтожения. Руководствуясь этим подходом и Уставом, члены АСЕАН, совместно и индивидуально, содействуют не только миру и безопасности в регионе, но и на уровне всего международного сообщества.

Ядерное разоружение остается первоочередной задачей АСЕАН в области разоружения. На сорок втором совещании министров иностранных дел стран АСЕАН, проходившем в Пхукете, Таиланд, в июле этого года, министры отметили позитивные сдвиги в области ядерного разоружения на различных форумах, и в особенности приветствовали предварительную двустороннюю договоренность между Соединенными Штатами Америки и Россий-

ской Федерации относительно сокращения ядерных арсеналов. Они также напомнили о приверженности Китайской Народной Республики своей позиции относительно неприменения первой ядерного оружия. На многостороннем уровне была выражена надежда на то, что все участвующие в Конференции по разоружению страны возобновят переговоры по ядерному разоружению, как это предусмотрено в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

В этом году Малайзия вновь внесет проект резолюции (A/C.1/64/L.51), в котором подчеркивается единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем (см. A/51/218, приложение). В данном проекте резолюции, среди прочего, содержится призыв ко всем государствам выполнить это обязательство, начав многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию.

Проект резолюции по ядерному разоружению вносится Мьянмой и принимается при широкой поддержке членов Организации Объединенных Наций с 1995 года. Каждый год в число соавторов данного проекта резолюции входят все члены АСЕАН, наряду с другими странами за пределами региона. В этом году проект резолюции (A/C.1/64/L.48), принимая к сведению усилия, предпринимаемые основными ядерными государствами, нацелен на полную ликвидацию ядерного оружия, отражает промежуточные меры и шаги, которые могли бы предпринять ядерные государства, и излагает различные многосторонние подходы к ядерному разоружению с целью полностью ликвидировать ядерное оружие в определенные временные рамки. Указанный проект резолюции свидетельствует о той первоочередности и значении, которое придают ядерному разоружению государства-члены АСЕАН.

АСЕАН приветствует решение Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки провести переговоры в целях заключения нового всеобъемлющего и юридически обязывающего соглашения взамен Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и принятие Советом Безопасности резолюции 1887 (2009) от 24 сентября 2009 года.

АСЕАН рассматривает сбалансированное осуществление трех элементов Договора о нераспространении ядерного оружия в качестве основного фактора достижения целей Договора. На проходившем в мае 2009 года совещании Подготовительного комитета не удалось согласовать рекомендации для Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Однако в ходе этого процесса были услышаны законные чаяния и открытые предупреждения участников ДНЯО. Для сохранения целостности ДНЯО и дальнейшего повышения его эффективности необходимо разработать практические меры, призванные учесть выраженные опасения и предупреждения. Государства-участники ДНЯО наметили и согласовали такие меры на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора в виде тринадцати практических шагов, представляющих собой систематические и постепенные усилия по достижению ядерного разоружения.

В этом контексте государства-члены АСЕАН вновь хотели бы подчеркнуть необходимость полного и эффективного осуществления этих шагов и настоятельно призывают все государства-члены воспользоваться сложившимися благоприятными условиями и удвоить усилия по реализации инициатив в соответствии с этими шагами. Кроме того, мы настоятельно призываем все соответствующие стороны продемонстрировать максимум политической воли и гибкости до и во время Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО в целях принятия конкретных и практических мер по активизации усилий в области ядерного разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии, и в этой связи призываем государства-участники ДНЯО активно взаимодействовать с послом Филиппин Либраном Н. Кабактуланом, который был избран Председателем Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО.

У нас вызывает удовлетворение рост числа государств, присоединившихся к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). На сегодняшний день 181 страна подписала Договор и 150 из них ратифицировали его. Скорейшее вступление ДВЗЯИ в силу необходимо для того, чтобы этот Договор стал эффективной мерой в области ядерного разоружения и нераспространения. В этой связи мы вновь обращаемся ко

всем государствам-участникам, особенно тем, ратификация которых необходима для вступления Договора в силу, с призывом подписать и ратифицировать его. Мы твердо убеждены в том, что необходимо прекратить разработку всех видов ядерного оружия и поэтому выступаем за всеобщее присоединение к ДВЗЯИ прежде всего всех государств, обладающих ядерным оружием. Это стало бы прекрасным первым шагом на пути к созданию мира, полностью избавленного от ядерного оружия.

Совещание Комиссии для зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии — Бангкокского договора, проходившее в Пхукете, Таиланд, в июле 2009 года, также вновь подтвердило важность зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии и ее поддержку со стороны ядерных государств в рамках глобальных усилий в области ядерного разоружения и нераспространения. На текущей сессии Генеральной Ассамблеи Таиланд в качестве Председателя АСЕАН и Комиссии для Зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии и от имени членов АСЕАН внесет традиционный проект резолюции о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, и мы рассчитываем на его поддержку со стороны всех государств-членов (A/C.1/64/L.23).

В этом проекте резолюции содержится призыв к государствам, обладающим ядерным оружием, и государствам-участникам Бангкокского договора конструктивно работать в целях обеспечения скорейшего присоединения государств, обладающих ядерным оружием, к Протоколу к Договору. АСЕАН убеждена в том, что зоны, свободные от ядерного оружия, созданные Договором Тлателолко, Договором Раротонга, Бангкокским договором, Пелиндабским договором и Семипалатинским договором, а также статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, существенно способствуют укреплению глобальных усилий в области ядерного разоружения и нераспространения. В этой связи АСЕАН вновь призывает обладающие ядерным оружием государства удвоить их усилия в целях скорейшего присоединения к Протоколу к Договору о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

Конвенция по химическому оружию (КХО) и Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтоже-

нии являются основными документами в борьбе с оружием массового уничтожения. АСЕАН с удовлетворением отмечает, что 188 государств присоединились к КХО, в результате чего она стала почти универсальным договором. Для того чтобы сделать наш мир более безопасным, мы настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к указанным договорам в самое ближайшее время. Мы вновь подтверждаем важность соблюдения предусмотренного в КХО срока окончательного уничтожения химического оружия, установленного на 2012 год.

Приняв в 2001 году Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, государства признали, что все они несут главную ответственность за решение проблем, связанных с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. АСЕАН считает, что международное сотрудничество и помощь играют решающую роль в деле эффективного осуществления Программы действий. В этой связи мы призываем государства и организации, которые в состоянии сделать это, укреплять сотрудничество и поддерживать процесс наращивания потенциала, особенно развивающихся стран, затрагиваемых такими проблемами.

Мы принимаем к сведению проведение в 2009 году Картахенского саммита в целях подтверждения приверженности государств-участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении цели прекращения страданий, причиняемых противопехотными минами, и создания мира, свободного от мин.

АСЕАН вновь подтверждает важную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению, которым располагает международное сообщество. Мы с удовлетворением отметили, что после долгих лет застоя Конференция по разоружению 29 мая этого года сумела принять программу работы на 2009 год. В то же время вызывает сожаление тот факт, что Конференция не смогла принять процедурные меры, необходимые для начала своей работы по существу. Мы надеемся, что благодаря мудрости своих членов, Конференция сделает этот шаг и незамедлительно приступит к

работе по существу в начале своей сессии 2010 года.

После вступления в силу Устава АСЕАН в декабре 2008 года его государства-члены приняли в этом году на четырнадцатом совещании АСЕАН в Таиланде план создания Сообщества политической безопасности. Сообщество политической безопасности предусматривает формирование правового общества на основе общих ценностей и норм в рамках единого, мирного, стабильного и устойчивого региона, несущего общую ответственность за комплексную безопасность динамичного и смотрящего в будущее региона в условиях все более интегрирующегося и взаимозависимого мира. Мы будем руководствоваться этими целями в своих взаимоотношениях с международным сообществом.

Г-н Обисакин (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени Группы африканских государств я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Группа африканских государств также поздравляет других членов Бюро. Мы считаем, что благодаря Вашему богатому дипломатическому опыту вы будете успешно руководить нашими различными заседаниями и успешно завершите работу Комитета. В этой связи Группа африканских государств заверяет Вас в своей неизменной поддержке и тесном сотрудничестве в решении стоящих перед нами задач.

Группа хотела бы присоединиться к заявлению Движения неприсоединения, с которым ранее сегодня выступила Индонезия, и вновь подтверждает свою приверженность делу укрепления международного мира и стабильности на основе принципа ненанесения ущерба безопасности всех государств. Группа сохраняет твердую приверженность делу достижения всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

Группа хотела бы выразить свою уверенность в достижении целей, принципов и задач нераспространения ядерного оружия в соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия и обязательствами, согласованными на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, в особенности резолюции по Ближнему Востоку, а также согласованными

13 практическими шагами, принятыми на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. Африка также считает, что многосторонний подход и принимаемые на его основе решения, особенно в сфере применения Устава Организации Объединенных Наций, будут способствовать ускорению достижения большинства или даже всех наших целей. Мы призываем все государства-члены проявлять гибкость и необходимую политическую волю в целях содействия прогрессу в области разоружения и нераспространения.

Группа африканских государств по-прежнему убеждена в том, что ядерное оружие представляет собой наиболее серьезную угрозу для современного человечества. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество договорилось о незамедлительном начале многосторонних переговоров, ведущих к скорейшему заключению конвенции, запрещающей разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, передачу, угрозу применения или применение ядерного оружия, и предусматривающий его полную ликвидацию. Для достижения этой цели Группа африканских государств призывает ядерные государства взять на себя обязательство по прекращению качественного совершенствования, производства и накопления запасов ядерных боеголовок и систем их доставки. До достижения полной ликвидации этого оружия необходимо принять имеющий юридическую силу международный документ, в соответствии с которым обладающие ядерным оружием государства обязались бы не применять и не угрожать применением ядерного оружия в отношении неядерных государств. Группа африканских государств подчеркивает важность обеспечения того, чтобы любой процесс ядерного разоружения носил необратимый, транспарентный и проверяемый характер, а также был конкретным и эффективным. Группа хотела бы подчеркнуть необходимость созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с тем чтобы наполнить реальным содержанием процесс ядерного разоружения.

Группа африканских государств вновь заявляет о своей давней поддержке полного запрещения всех ядерных испытаний. Группа приветствует принятую 24 сентября единогласную резолюцию, предусматривающую ускорение вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных ис-

пытаний, и хотела бы призвать все обладающие ядерным оружием государства подписать и ратифицировать этот Договор и избавить человечество от этой созданной и навязанной человеком угрозы катастрофы, которой вполне можно избежать.

Группа африканских государств подчеркивает важность укрепления существующих многосторонних соглашений в области контроля над вооружениями и разоружения путем обеспечения полного соблюдения и эффективного осуществления этих соглашений, в том числе их универсального характера. Группа также вновь заявляет о своей решительной поддержке укрепления существующего механизма разоружения как средства содействия процессу ядерного разоружения. Группа также вновь решительно высказывается за укрепление роли Конференции по разоружению как единственного многостороннего органа для ведения переговоров по разоружению. В этой связи Группа африканских государств приветствует принятие 29 мая 2009 года программы работы (CD/1864) и призывает Конференцию как можно скорее приступить к работе по существу в отношении всех пунктов своей повестки дня.

Группа африканских государств выражает сожаление в связи с отсутствием сколько-нибудь заметного прогресса в ходе предыдущего цикла работы Комиссии по разоружению и призывает все государства-члены проявить гибкость и необходимую политическую волю для создания условий, в достаточной мере способствующих формированию консенсуса в ходе предстоящего цикла переговоров.

Группа африканских государств хотела бы официально выразить свое удовлетворение по поводу вступления в силу 15 июля 2009 года Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке, известного также как Пелиндабский договор, и тем самым вновь заявляет о своей поддержке концепции признанных на международном уровне зон, свободных от ядерного оружия, которые создаются на основе договоренностей, добровольно заключаемых государствами соответствующих регионов. Мы рассматриваем это важное достижение в Африке как ее вклад в дело упрочения и укрепления как регионального, так и международного мира и безопасности в интересах всего человечества. Поэтому Группа африканских государств призывает ядерные государства, которые еще не ратифициро-

вали соответствующие приложения к Пелиндабскому договору, сделать это.

Группа африканских государств призывает все государства принять соответствующие меры по недопущению какого-либо захоронения ядерных, химических или радиоактивных отходов в ущерб суверенитету государств. Группа также призывает к эффективному осуществлению принятого Международным агентством по атомной энергии Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов (см. INF/ICR/386) как средства укрепления защиты всех государств от захоронения радиоактивных отходов на их территории.

Группа африканских государств хотела бы выразить свою обеспокоенность в связи с незаконной передачей, производством и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. В этой связи Группа хотела бы заявить о необходимости активного осуществления итогового документа Третьего созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней (см. A/CONF.192/BMS/2008/3). Африка хотела бы также привлечь внимание к необходимости более полного учета потребностей развивающихся стран в технических и финансовых средствах, позволяющих им надлежащим образом противостоять угрозе, создаваемой незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Африка хотела бы подчеркнуть неотъемлемое право развивающихся стран заниматься исследованием, производством и использованием ядерной энергии в мирных целях.

Мы хотели бы выразить признательность за предпринятые недавно дополнительные усилия в поддержку расположенного в Ломе Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, однако мы считаем, что Центр все еще нуждается в постоянной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. В ходе этой сессии Группа африканских государств представит три проекта резолюций по следующим вопросам: зона, свободная от ядерного оружия, в Африке (A/C.1/64/L.33); запрещение захоронения радиоактивных отходов (A/C.1/64/L.34); и Центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

(A/C.1/64/ L.32). Африка обращается ко всем государствам-членам с призывом оказать максимальную поддержку этим проектам резолюций.

В заключение, Группа африканских государств обращается ко всем делегациям с призывом продемонстрировать достаточную гибкость и необходимую политическую добрую волю в ходе этой сессии Первого комитета. В свою очередь, Группа африканских государств хотела бы вновь заверить членов Комитета в своей неизменной готовности принимать полное и конструктивное участие во всех переговорах.

Г-н Маседу Суарис (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени семи членов Коалиции за новую повестку дня, а именно Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции, Южной Африки и моей страны Бразилии.

Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и заверить Вас в полной поддержке и конструктивной позиции Коалиции за новую повестку дня в процессе руководства Вами нашей работой в предстоящие недели.

Коалиция за новую повестку дня была создана немногим более одиннадцати лет назад в качестве прямого ответа на возникший застой в области ядерного разоружения после проходившей в 1995 году Конференции по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Наши страны договорились объединить усилия, с тем чтобы обратиться с призывом к ядерному разоружению. В том же году мы предложили проект резолюции, который был принят в качестве резолюции 53/77 Y, озаглавленной «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня».

Коалиция представляет собой группу государств, не обладающих ядерным оружием. Мы находимся на различных уровнях развития и расположены в разных регионах мира, однако мы разделяем общую цель, которая состоит в избавлении мира от ядерного оружия. Добиваясь нашей общей цели избавления мира от ядерного оружия, Коалиция полностью привержена Договору о нераспространении ядерного оружия и его трем элементам — ядерному разоружению, ядерному нераспространению и мирному использованию ядерной энергии. ДНЯО является краеугольным камнем ми-

ровой системы безопасности. Нам ясно, что международное сообщество не может добиться полной ликвидации ядерного оружия или получить гарантии того, что оно больше никогда не будет производиться, без достижения универсального характера и полного осуществления указанного Договора во всех его аспектах. Это относится в равной мере к положениям ДНЯО, касающимся нераспространения и разоружения. Кроме того, в целях сохранения целостности Договора его государства-участники должны выполнить торжественное обязательство, которое они взяли на себя в ходе Конференции по рассмотрению его действия.

Часто говорят, что необходимо найти равновесие между содержащимися в ДНЯО обязательствами в отношении ядерного разоружения и нераспространения. Коалиция за новую повестку дня считает, что ядерное разоружение и нераспространение неразрывно связаны в рамках взаимоукрепляющих процессов. По мнению партнеров по Коалиции за новую повестку дня, нет необходимости доказывать, что единственной абсолютной гарантией против распространения и применения ядерного оружия является его полная и поддающаяся проверке ликвидация. Пока некоторые государства считают обладание ядерным оружием необходимым для своей безопасности, всегда могут найтись другие государства, стремящиеся к его приобретению, и всегда будет сохраняться угроза того, что оно может попасть в руки негосударственных субъектов.

Коалиция за новую повестку дня отвергает любые обоснования, выдвигаемые для приобретения ядерного оружия или бессрочного обладания им, и не разделяют мнения о том, что ядерное оружие или стремление к его созданию способствует международному миру и безопасности.

Именно с учетом этого Коалиция настоятельно призывает международное сообщество активизировать свои усилия по достижению всеобщего присоединения к ДНЯО и призывает Индию, Израиль и Пакистан присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, и поместить свои объекты под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику отказаться от своего объявленного выхода из Договора, восстановить сотрудничество с МАГАТЭ и возоб-

новить шестисторонние переговоры в целях достижения денуклеаризации Корейского полуострова.

Конференция 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО станет решающим этапом для этого Договора. Мы присоединяемся к содержащемуся в резолюции 1887 (2009) Совет Безопасности призыву к государствам-участникам прилагать все усилия для активизации выполнения их обязательств в целях обеспечения позитивных итогов этой Конференции. На этой Конференции по рассмотрению действия Договора мы проведем оценку хода его осуществления, особенно обязательств, взятых государствами-участниками на предыдущих конференциях, в частности, решений и резолюции Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, и Заключительного документа Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО. Она также предоставит своевременную и уместную возможность обратиться с призывом к полному выполнению этих обязательств и оценке многочисленных проблем, с которыми сталкивается ДНЯО.

В этой связи Коалиция по-прежнему испытывает озабоченность в связи с отсутствием достаточного прогресса в деле осуществления тринадцати практических шагов на пути к ядерному разоружению, которые были согласованы всеми государствами-участниками на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, и мы будем добиваться принятия на Конференции 2010 года таких результатов, которые бы обеспечили более заметный прогресс в области ядерного разоружения.

Коалиция за новую повестку дня с удовлетворением отмечает возобновление интереса к ядерному разоружению, проявленного международными руководителями, в частности, в ходе заседания Совета Безопасности на высшем уровне по вопросу о нераспространении ядерного оружия и ядерном разоружении, состоявшегося 24 сентября 2009 года, (см. S/PV.6191), по итогам которого была принята резолюция 1887 (2009), и подчеркивает в этой связи настоятельную необходимость в конкретных, транспарентных, поддающихся проверке и необратимых шагах по достижению цели избавления мира от ядерного оружия.

Коалиция за новую повестку дня приветствует имевшие место в этом году важные сдвиги на Конференции по разоружению, которая по истечении

более десятилетия, наконец, достигла консенсуса по программе работы. Созданный в этом году позитивный импульс не должен исчезнуть, и мы призываем всех членов Конференции воспользоваться этой возможностью и добиваться скорейшего начала работы по существу в ходе ее сессии 2010 года. Мы ожидаем, что рабочие группы по основным вопросам повестки дня Конференции приступят к предметным обсуждениям и что начнутся переговоры по поддающемуся проверке договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, с учетом целей в области ядерного нераспространения и разоружения.

Мы также положительно рассматриваем перспективы дальнейшей ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, процесса, которому во многом способствовало обязательство Соединенных Штатов добиваться ратификации Договора. Хотя для вступления Договора в силу требуется его ратификация всеми странами, перечисленными в Приложении 2, мы искренне приветствуем недавние ратификации Мозамбиком, Малави, Ливаном, Либерией и Сент-Винсентом и Гренадинами, что приближает достижение универсального характера Договора. В этом контексте Коалиция за новую повестку дня вновь подтверждает свою позицию, направленную против испытаний ядерного оружия, и мы разделяем глубокую озабоченность в связи с объявленным Корейской Народно-Демократической Республикой 25 мая этого года испытательным ядерным взрывом. Мы также приветствуем прогресс на пути к заключению между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки соглашения взамен Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1). Коалиция за новую повестку дня надеется, что обе стороны уложатся в сроки, установленные президентом Соединенных Штатов Обамой и президентом Российской Федерации Медведевым и подпишут соглашение до истечения действующего Договора в декабре этого года.

Коалиция за новую повестку дня также приветствует все усилия по обеспечению транспарентности, предпринимаемые некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием. В этой связи Коалиция поощряет инициативы по обеспечению большей транспарентности и по-прежнему считает целесообразным добиваться прогресса в отношении

таких инициатив в рамках подготовки к Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО.

В связи с вопросом о создании зон, свободных от ядерного оружия, Коалиция хотела бы упомянуть о двух весьма важных событиях 2009 года — вступлении в силу Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, подписанного в Семипалатинске, и вступлении в силу Пелиндабского договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке. Эти два региона присоединяются к многочисленным существующим и монолитным зонам, свободным от ядерного оружия, в мире, в результате чего общее число стран, охваченных действующими региональными режимами, достигло 116. Эти инициативы способствуют упрочению мира и безопасности на глобальном и региональном уровнях, укрепляют режим нераспространения ядерного оружия и содействуют достижению цели ядерного разоружения. Коалиция за новую повестку дня ожидает, что и другие регионы пойдут по этому пути, и надеется, что могут быть предприняты конкретные шаги на основе согласованных международных усилий и в соответствии с Заключительным документом первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2) и принятыми Комиссией по разоружению в 1999 году руководящими принципами по созданию других зон, свободных от ядерного оружия, в мире, особенно на Ближнем Востоке (A/CN.10/1999/CRP.4, приложение). Мы также считаем, что укрепление механизмов сотрудничества и консультаций между существующими зонами, свободными от ядерного оружия, может внести заметный вклад в дело содействия обсуждению вопросов разоружения на международном уровне. Вторая конференция государств, входящих в зоны, свободные от ядерного оружия, которая состоится в Нью-Йорке сразу же после Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, предоставит возможность для содействия достижению такой цели.

Коалиция за новую повестку дня приветствует вновь проявившееся на глобальном уровне внимание к необходимости достижения прогресса в деле создания мира, свободного от ядерного оружия. Руководящая роль, продемонстрированная основными участниками этого процесса, придает важный импульс нашим усилиям по избавлению мира от ядерного оружия, однако на всех нас лежит ответствен-

ность за то, чтобы не упустить предоставленную нам возможность

Коалиция за новую повестку дня внесет свой вклад в усилия по созданию мира, который был бы избавлен от ядерного оружия и стал бы более безопасным для всех нас. Как и в предыдущие годы, Коалиция представит в Комитете проект резолюции (A/C.1/64/L.54). Он отражает нашу позицию по вопросам, которые мы считаем крайне важными и которые касаются ядерного разоружения. Мы надеемся заручиться широкой поддержкой этого проекта и рассчитываем, что он будет принят без голосования.

Г-н Эллер (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на этот пост по руководству работой Первого комитета. Мы также приветствуем заместителей Председателя и заверяем, что Вы будете пользоваться неизменной поддержкой моей делегации. Моя делегация полностью присоединяется к заявлению, с которым только что выступил представитель Бразилии от имени Коалиции за новую повестку дня.

Само существование ядерного оружия, не говоря уже о его распространении, представляет собой угрозу человечеству. Международное сообщество не может игнорировать необходимость принятия конкретных мер в целях устранения этой угрозы. Миру должно быть известно о том, что путь к вооружению ведет к тому, что его безопасность будет подорвана. Диалогу и международному сотрудничеству должно быть вновь отведено подобающее им место. Они являются не только наилучшим инструментом достижения мира, но и необходимым средством обеспечения развития и повышения качества жизни всех стран в мире. К счастью, со времени проведения последней сессии возникли определенные возможности, которые привели к ряду позитивных признаков, поощряющих нас продолжать свою деятельность в интересах разоружения. После 12 лет застоя Конференция по разоружению, наконец, приняла свою программу работы. Соединенные Штаты и Российская Федерация ведут переговоры по Договору взамен Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1), который истекает в конце этого года. Президент Соединенных Штатов Барак Обама говорил о необходимости избавления мира от ядерного оружия. Мексика надеется, что этот новый импульс позволит добиться положительного прогресса в реше-

нии проблем разоружения и что все международное сообщество продемонстрирует политическую волю, необходимую для выполнения его обязательств в области разоружения и нераспространения.

С учетом этих событий и в знак признания исторического события, которым стало принятие программы работы Конференцией по разоружению в мае этого года, Мексика призывает к тому, чтобы этот форум вышел за рамки своей деятельности 2009 года и как можно скорее приступил в 2010 году к своей работе по существу. Такая работа должна включать переговоры о юридически обязывающем документе, касающемся запрещения расщепляющегося материала для производства ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Моя страна призывает членов Конференции продемонстрировать необходимую политическую волю, с тем чтобы дать возможность этому форуму выполнить свой мандат и существенным образом способствовать принятию конкретных мер, направленных на достижение ядерного разоружения.

Кроме того, Мексика приветствует недавно проходившее заседание Совета Безопасности на высшем уровне по вопросу о ядерном разоружении и нераспространении ядерного оружия (см. S/PV.6191) и принятие Советом Безопасности резолюции 1887 (2009), в которой признается необходимость создавать условия, которые позволят освободить мир от ядерного оружия. В резолюции содержится призыв ко всем государствам, которые еще не являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, чтобы обеспечить его универсальный характер. Кроме того, Мексика призывает все государства-участники ДНЯО выполнить свои обязательства и обязанности по Договору.

Помимо этого сохраняется задача обеспечения вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Мексика приветствует заявление президента Соединенных Штатов о том, что он будет добиваться ратификации этого документа его страной. Мы надеемся, что это вскоре произойдет. Ратификация Соединенными Штатами, несомненно, должна побудить другие государства ратифицировать этот договор и тем самым приблизить его вступление в силу. Мы вновь призываем государства, которые еще не сделали этого, особенно государства, перечисленные в При-

ложении 2, как можно скорее подписать и ратифицировать его.

Ядерное испытание, проведенное в мае этого года Корейской Народно-Демократической Республикой, стало еще одним свидетельством настоятельной необходимости обеспечения вступления в силу ДВЗЯИ. Мое правительство самым решительным образом осудило это испытание как весьма порочную практику. Мексика вновь обращается к Корейской Народно-Демократической Республике с призывом незамедлительно возобновить шестисторонние переговоры. Мы призываем эту страну выполнить резолюцию 1874 (2009) Совета Безопасности. Моя страна надеется, что все государства-участники ДНЯО будут действовать сообща, с тем чтобы обеспечить успешное завершение Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, а также будут укреплять режим ядерного разоружения и нераспространения. В этих целях крайне важно, чтобы обладающие ядерным оружием государства вновь подтвердили свое недвусмысленное и твердое обязательство предпринимать усилия, направленные на достижение ядерного разоружения, и чтобы они также подтвердили свою приверженность результатам проходивших в 1995 и в 2000 годах конференций по рассмотрению действия ДНЯО, включая тринадцать практических шагов, принятых на основе консенсуса, с тем чтобы продвигаться по пути к разоружению.

Мексика поддерживает право всех государств на мирное использование ядерной энергии, если оно осуществляется под полным контролем Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Соответственно, Мексика вновь обращается к правительству Исламской Республики Иран с призывом эффективным образом и незамедлительно сотрудничать с МАГАТЭ. Мы призываем это государство принять все меры, необходимые для решения всех остающихся вопросов, связанных с его ядерной программой, на транспарентной и скорейшей основе, с тем чтобы способствовать международному миру и безопасности и соблюдать правовой режим, установленный ДНЯО, и вытекающие из него обязательства. Кроме того, в целях содействия благоприятным условиям для проведения переговоров мы вновь обращаемся к Ирану с призывом немедленно приостановить деятельность по обогащению урана. Это имеет важное значение в качестве меры укрепления доверия и соответствует

положениям резолюций Совета Безопасности. Мексика надеется, что переговоры с Ираном и группой, известной по названию «Пять постоянных членов плюс 1» (P5 + 1), позволят урегулировать этот спор. Мы приветствуем результаты первого раунда, проходившего на прошлой неделе.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, признанных как таковые на международном уровне и основывающихся на добровольно заключаемых соглашениях, способствует глобальному и региональному миру и безопасности, укрепляет процесс разоружения и режим нераспространения и способствует достижению цели избавления мира от ядерного оружия.

По этой причине Мексика предпринимает совместные усилия для обеспечения успеха второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которое состоится 30 апреля 2010 года в Нью-Йорке. Мы надеемся, что все государства окажут твердую поддержку этой Конференции. Данная инициатива пользуется поддержкой Совета Безопасности, принявшего резолюцию 1887 (2009). Далее, мы призываем все государства Ближнего Востока содействовать скорейшему применению гарантий МАГАТЭ в отношении ядерной деятельности в этом регионе. Это имеет важнейшее значение для подготовки типовых соглашений и является необходимым шагом на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в этом регионе с должным учетом основных политических предпосылок такого шага.

Далее, Мексика вновь призывает к полной ликвидации химического и биологического оружия. Мы признаем важность уничтожения химического оружия в согласованные сроки. Мы вновь призываем к обеспечению универсального характера Конвенции о запрещении химического оружия, а также Конвенции о запрещении биологического оружия.

Важно также решить проблемы, связанные с разработкой, накоплением и применением обычных видов оружия. К их числу относятся кассетные боеприпасы, мины и стрелковое оружие и легкие вооружения. Кроме того, Мексика считает переговоры по Конвенции о кассетных боеприпасах и ее принятие важной вехой в деле разработки и кодификации международных гуманитарных норм и принципов контроля над вооружениями. В настоящее время ее

подписали 100 стран и ратифицировали 21, включая мою страну. Мы призываем к тому, чтобы большее число государств поддержало эти усилия, и надеемся, что это приведет к достижению такого числа ратификаций, которое необходимо для ее скорейшего вступления в силу.

Моя делегация считает, что вторая Конференция по рассмотрению действия Оттавской конвенции, которая состоится с 30 ноября по 4 декабря 2009 года, станет полезной возможностью для обзора результатов, достигнутых за 10 лет действия этой Конвенции, и должна привести к принятию эффективных мер по укреплению процесса ее осуществления и достижения универсального характера. Мексика примет активное участие в этой Конференции в целях обеспечения того, чтобы недавно достигнутый прогресс в области международного гуманитарного права нашел отражение в принятых на ней документах. Это прежде всего касается вопроса об оказании помощи пострадавшим.

Мексика удостоилась чести быть избранной на пост Председателя Четвертого проводимого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое пройдет в июне 2010 года. Моя делегация хотела бы выразить признательность за оказанное Мексике доверие. Мексика располагает большим опытом в деле борьбы с незаконным оборотом оружия и принимает активное участие в осуществлении Программы действий с 2001 года. Мы выдвинули инициативы, позволяющие добиться комплексного осуществления, и предпринимает усилия для содействия принятию дополнительных мер, направленных на эффективную борьбу с незаконным оборотом оружия. По этой причине моя страна будет внимательно следить за ведением в ходе этой сессии переговоров по проектам резолюций, касающимся незаконного оборота вооружений. В ходе этих переговоров моя делегация будет отстаивать позицию Председателя совещания, которая состоит в том, чтобы Четвертое созываемое раз в два года совещание государств приняло всеобъемлющий план осуществления Программы действий на этом совещании, включая технические аспекты борьбы с незаконным оборотом этого оружия и принятие

конкретных мер в отношении гуманитарных проблем и предупреждения.

Мы хотели бы коснуться также еще одного вопроса, а именно процесса подготовки договора о торговле оружием. Мексика считает, что передача обычных вооружений и безответственная торговля ими приводят к дестабилизации, подпитывают деятельность организованных преступных групп, подрывают правопорядок и могут приводить к нарушению прав человека и норм международного гуманитарного права. Нам необходимо принять конкретные меры по формированию условий, необходимых для создания механизма ведения переговоров относительно будущего договора, который бы предусматривал ссылки на необходимость уважения норм международного гуманитарного права и прав человека. Мы должны добиться принятия обязательств по предупреждению безответственной передачи и включить объективные, транспарентные и недискриминационные критерии, предоставляющие юридические гарантии импортерам и экспортерам и одновременно не допускающие перетока вооружений на нелегальный рынок. При налаживании этого важного процесса переговоров всем государствам необходимо будет проявить конструктивный и гибкий подход, что позволило бы нам найти точки соприкосновения и конкретно договориться о тех шагах, которые необходимы нам для продвижения по пути к заключению договора о торговле оружием, обеспечив таким образом разумное использование времени и финансовых ресурсов, выделяемых на эти цели Организацией.

В заключение я хотел бы признать вклад гражданского общества в области разоружения и нераспространения и привлечь внимание к выводам шестидесяти второй ежегодной конференции Департамента общественной информации и неправительственных организаций, проходившей в прошлом месяце в Мексике. Моя делегация просит, чтобы эти выводы были распространены в качестве официального документа (см. S /2009/477).

Мы вновь подтверждаем приверженность Мексики деятельности в поддержку разоружения и одновременно призываем все стороны воспользоваться возможностью, о которой мы говорили ранее и которая свидетельствует о том, что при наличии достаточной воли, приверженности и заинтересованности такие возможности можно претворить в конкретные действия.

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне передать Вам поздравления делегации Боливарианской Республики Венесуэла. Мы рады видеть столь достойного представителя Восточной Республики Уругвай посла Хосе Луиса Канселу на посту Председателя этого важного Комитета. Мы также поздравляем новых членов Бюро. Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступила Индонезия от имени Движения неприсоединения.

Боливарианская Республика Венесуэла вновь подтверждает свою приверженность избавлению мира от оружия массового уничтожения. Моя страна считает, что это быстрый путь к такому миру, где человечество не будет жить в условиях страха или угрозы возможного применения такого оружия. Всеобщее и полное ядерное разоружение является целью, которая неразрывно связана с достижением мира во всем мире. Венесуэла убеждена, что международные усилия в области всеобщего и полного ядерного разоружения должны предприниматься одновременно с достижением цели горизонтального и вертикального ядерного нераспространения. Это взаимозависимый процесс. Он не начнется до тех пор, пока ядерные державы не примут первыми конкретных мер и не выполнят взятые на себя обязательства.

После пятой Обзорной конференции в 1995 году, которая приняла решение о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия, возникла надежда на то, что государства-участники будут взаимодействовать в целях достижения прогресса в области нераспространения и ядерного разоружения. Это чувство углубилось после шестой Конференции в 2000 году, на которой были приняты тринадцать практических шагов в области разоружения. К сожалению, эти цели не были достигнуты из-за отсутствия политической воли у некоторых ядерных держав, которые уклоняются от выполнения своих международных обязательств. Эта ситуация отрицательным образом сказалась на условиях ведения диалога и понимании, которое должно царить на международных форумах, призванных вести переговоры по многосторонним соглашениям и мерам в области разоружения.

В то же время следует приветствовать принятие программы работы Конференции по разоруже-

нию после 12 лет бездействия, вызванного позициями некоторых стран вопреки духу диалога и сотрудничества, который должен определять отношения между суверенными государствами.

Среди позитивных моментов следует отметить переговоры между двумя основными ядерными державами Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки относительно сокращений их ядерных арсеналов. Мы надеемся, что в соглашениях, которых они смогут достичь, мы увидим принципы транспарентности и проверки.

Венесуэла считает, что эти переговоры являются шагом в направлении всеобщего и полного разоружения, однако они отнюдь не являются единственными обязательствами в сфере разоружения и нераспространения. Недавно состоявшееся заседание Совета Безопасности на высшем уровне (см. S/PV.6191), в котором участвовали главы государств и правительств стран, являющихся членами Совета Безопасности, является еще одним важным событием. На этом заседании Совета была принята резолюция 1887 (2009), в которой изложен ряд принципов, позволяющих продвинуться вперед в области ядерного разоружения и нераспространения.

Моя делегация не намерена вдаваться сейчас в существо этой резолюции. В то же время моя делегация хотела бы выразить свое неприятие любых инициатив, которые направлены на отказ от признания или лишения должного многостороннего статуса режима в области разоружения, который был ранее согласован на соответствующих многосторонних форумах, или же призваны размыть технический и неполитизированный характер учреждений, созданных для обсуждения этого вопроса. Моя делегация озабочена тем, что право всех государств-членов Организации Объединенных Наций на участие в подготовке этого документа было нарушено. В силу его большой важности данный документ должен рассматриваться всеми без исключения государствами-членами.

Боливарианская Республика Венесуэла считает, что приоритетные задачи, согласованные в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2) по-прежнему в полной мере сохраняют свою силу. Это особенно важно, если вспомнить о том, что процесс модернизации

ядерного оружия продолжается ускоренными и безумными темпами. По этой причине он поглощает беспрецедентные и потрясающие воображение суммы в бюджетах соответствующих сторон. Предоставление негативных гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, является еще одной мерой, которой моя страна придает особое значение.

Неизменно сохраняется угроза применения ядерного оружия в отношении тех государств, которые не обладают им. Мы хотели бы прежде всего упомянуть о заслуживающем похвалы создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключаемых между государствами соглашений. Поэтому мы вновь подтверждаем поддержку Договора Тлателолко, участником которого является Венесуэла, и Договора Раротонга, а также статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, а также недавнее подписание в Семипалатинске, Казахстан, в 2006 году Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. Мы также приветствуем вступление в силу Пелиндабского договора в Африке. Мы выступаем за созыв второй встречи на высшем уровне стран, входящих в зоны, свободные от ядерного оружия, которая состоится в следующем году в Нью-Йорке.

Боливарианская Республика Венесуэла вновь подтверждает поддержку предложения о скорейшем создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, что соответствовало бы положениям недавно принятых резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Крайне важно, чтобы Израиль, единственная страна в этом регионе, которая не присоединилась к ДНЯО и не заявила о своем намерении сделать это, отказалась от обладания ядерным оружием, незамедлительно присоединилась к ДНЯО и поставила свои ядерные объекты под систему всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии. Мы выступаем против пагубной практики, которая подрывает принцип юридического равенства государств. Предпринимаются попытки навязать на дискриминационной основе соблюдение обязательств, вытекающих из международных соглашений, некоторым государствам, в то время как другие государства от этого освобождаются.

Венесуэла вновь подтверждает неотъемлемое право государств на развитие ядерной энергетики в

мирных целях без дискриминации, в особенности развивающихся стран, стремящихся диверсифицировать свои источники энергии и добиться технологической независимости.

Венесуэла хотела бы выразить свою озабоченность в связи с возможным развертыванием систем оружия в космическом пространстве, что может привести к началу гонки вооружений с непредсказуемыми и пагубными последствиями для мира и безопасности во всем мире. Мы призываем к укреплению существующего международно-правового режима, который предусматривает устранение угрозы милитаризации космоса и вновь подтверждает принцип проведения мирных исследований в космосе исключительно на благо человечества. Мы глубоко озабочены тем, что некоторые страны разворачивают системы противоракетной обороны. С помощью таких систем пытаются создать стратегические преимущества на избирательной основе и в ущерб интересам безопасности других государств.

Боливарианская Республика Венесуэла вновь заявляет о своей поддержке Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней — политического документа первостепенной важности, когда речь идет о направлении международных совместных усилий на борьбу с этой незаконной деятельностью. Мы убеждены, что международное сообщество должно принять меры для проведения переговоров по юридически обязывающему международному документу о маркировке и отслеживании оружия, с тем чтобы способствовать борьбе с преступностью, связанной с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Мы высоко оцениваем продолжающиеся усилия по борьбе с незаконной брокерской деятельностью в связи с оружием.

В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна наблюдаются самые низкие уровни военных расходов в мире. Об этом убедительно свидетельствуют все статистические данные. Однако мы считаем, что имеют место необоснованные попытки создавать тревожную ситуацию, называя приобретение и замену обычных вооружений гонкой вооружений, как это делают некоторые страны региона. Существуют ситуации, которые угрожают миру в Латинской Америке и Карибском бассейне и которые вызваны, в частности, созданием семи военных

баз Соединенных Штатов в Колумбии. Из-за этого в регионе сложилась обстановка недоверия. Выступая недавно в Организации Объединенных Наций, президент Уго Чавес Фриас заявил следующее: «Эти семь [военных] баз представляют собой угрозу — и не только возможному миру в Колумбии, но и миру в Южной Америке» (A/64/PV.6).

По этой причине весьма уместно привести цитату из совместного заявления специального совещания совета глав государств Союза южноамериканских государств (УНАСУР), состоявшегося в Барилоче, Аргентина, в августе 2009 года, на котором было принято решение

«вновь подтвердить, что присутствие иностранных военных сил не должно своими средствами и ресурсами, предназначенными для достижения желаемых целей, угрожать суверенитету и целостности какого-либо южноамериканского государства и, как следствие, миру и безопасности в регионе».

Мы хотели бы напомнить всем присутствующим, что страны Латинской Америки и Карибского бассейна страдают от военных интервенций со стороны иностранных империалистических держав, что влечет за собой ужасающие последствия.

В заключение, делегация Венесуэлы вновь подтверждает свою полную приверженность делу создания более безопасного и мирного мира. Наша делегация решительно заявляет о своем уважении принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-испански*): Я напоминаю представителям, что на сегодняшнем утреннем заседании у нас в списке еще четыре оратора. Мы установили регламент в 10 минут для выступлений от имени своей страны. Я настоятельно призываю делегации укладываться в этот регламент, с тем чтобы мы могли завершить сегодня свою работу как планировалось.

Г-н Тальман (Швейцария) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост председателя Первого комитета и заверить Вас в полной поддержке моей делегации. Швейцария убеждена в том, что явное улучшение обстановки в области разоружения и нераспространения отразится и в наших предстоящих дискуссиях. Моя делегация наде-

ется, что наличие стремления к тому, чтобы в большей степени ориентироваться на будущее, даст ощутимые результаты и, среди прочего, проявится в возросшем числе проектов резолюций, принимаемых на основе консенсуса.

Ежегодная сессия Первого комитета проходит в тот момент, когда в области разоружения появляются надежды и воодушевление в связи с обнадеживающими событиями. Я хотел бы в этой связи выделить ряд позитивных моментов. В апреле этого года президент Обама и президент Медведев задали позитивный тон, сделав в Лондоне совместное заявление о стремлении их стран к избавлению мира от ядерного оружия, начиная с сокращения их собственных арсеналов. Швейцария надеется, что переговоры по соглашению, которое придет на смену Договору о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ), станут новой вехой в деле глубоких сокращений стратегических вооружений. На многостороннем уровне мы наблюдаем существенное улучшение обстановки на третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). На ней удалось быстро договориться по процедурным вопросам, и государства вплотную приблизились к принятию конкретных рекомендаций для предстоящей Обзорной конференции.

Конференция по разоружению впервые за 12 лет приняла программу работы. Ни одна из делегаций не возражала против начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, с тем чтобы бороться с ядерным распространением и добиваться разоружения. Наконец, в течение прошедшего года отдельными государствами или основными международными субъектами и государственными деятелями был выдвинут ряд предложений и планов относительно продвижения вперед обсуждений по вопросам разоружения. Эти инициативы пользуются широкой поддержкой гражданского общества, которое призывает к радикальным мерам по достижению «глобального нуля».

Мы приветствуем эти обнадеживающие сдвиги и разделяем те большие ожидания, которые породили эти новые импульсы. Однако моя делегация также видит и серьезные препятствия, которые возникают в связи с такими возможностями. Хотя слова и добрые намерения необходимы для создания

позитивной атмосферы, одного этого недостаточно для продвижения вперед процесса разоружения. Требуется реальные действия. Применительно к обладающим ядерным оружием государствам это означает выполнение их обязательств в области разоружения. В то же время это означает, что все государства должны соблюдать свои обязательства по нераспространению и в полной мере сотрудничать с Международным агентством по атомной энергии и всеми своими действиями способствовать созданию условий безопасности и стабильности. Прогресс в некоторых основных областях будет иметь особое значение для прогресса в обсуждении вопросов разоружения и нераспространения.

Прежде всего, крайне важно, чтобы Конференция 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО оправдала возлагаемые на нее надежды. Во-вторых, сессия 2010 года Конференции по разоружению должна будет продолжить позитивные сдвиги, которые наметились в этом году. В-третьих, необходимо будет добиться прогресса в плане обеспечения вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В-четвертых, количественные сокращения ядерных арсеналов должны сопровождаться позитивными сдвигами качественного характера. Они включают в себя, среди прочего, прогресс в отношении уменьшения роли ядерного оружия в национальных доктринах или в отношении вопроса о понижении уровня боеготовности ядерных вооружений. Делегация Швейцарии более подробно остановится на этих и других вопросах в ходе тематических прений по ядерному оружию.

Ядерное оружие создает серьезные проблемы для международного сообщества, однако вопросы, возникающие в связи с обычными вооружениями, также требуют нашего пристального внимания. В этой связи я хотел бы подчеркнуть ряд элементов, имеющих особое значение. В 2009 году исполняется десятая годовщина вступления в силу Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, и в этом году Швейцария имеет честь председательствовать на совещаниях в рамках этого Договора. Глобальный успех этого документа со всей очевидностью проявится в его соблюдении, даже вне рамок самой Конвенции, которая содержит жесткие нормы в отношении противопехотных мин и их неизбирательного действия.

По мере приближения ко второй Обзорной конференции, а именно Картахенскому саммиту «Мир, свободный от мин», государства-участники имеют возможность подтвердить свою приверженность этому уникальному запрету. Те государства, которые еще не присоединились к Конвенции, будут в свою очередь иметь еще одну возможность уточнить свою позицию, и мы призываем их, среди прочего, принять участие в саммите «Мир, свободный от мин», в качестве наблюдателей. Мы также хотели бы призвать эти государства одобрить проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении» (A/C.1/64/L.53).

Благодаря успешным усилиям в борьбе с противопехотными минами, в прошлом году в Дублине был принят эффективный документ о запрещении кассетных боеприпасов в виде Конвенции о кассетных боеприпасах. Моя страна осуществляет процесс ратификации этого документа и готовится к выполнению основных обязательств, вытекающих из Конвенции, а также изучает наиболее оптимальные пути поддержки ее осуществления. Швейцария считает, что важно использовать накопленный в прошлом опыт, и мы надеемся, что первое совещание государств-участников, которое состоится в Лаосской Народно-Демократической Республике, позволит создать структуры, необходимые для осуществления положений Конвенции.

Также в связи с кассетными боеприпасами мы внимательно изучили результаты работы Группы правительственных экспертов, учрежденной в рамках Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КОО). Мы приветствуем позитивную позицию, занятую участниками этого сложного процесса, и мы должны образом принимаем к сведению готовность как пользователей, так и производителей согласовать стандарт в отношении кассетных боеприпасов в рамках КОО. В то же время мы не убеждены в том, что последний документ, представленный Председателем, является достаточно эффективным, поскольку он не устраняет уже хорошо известные гуманитарные проблемы, которые сегодня никто не может игнорировать. Хотя мы понимаем, что удовлетворительный компромисс пока не найден, мы, тем не менее, считаем, что подготовка дополнительного документа по кассетным боеприпасам в рамках КОО возможна.

В заключение мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и привлечь внимание к докладу Генерального секретаря, озаглавленному «Содействие развитию посредством уменьшения масштабов и предупреждения вооруженного насилия» (A/64/228). Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад, в котором рассматриваются различные аспекты взаимосвязи между вооруженным насилием и развитием и в котором вооруженное насилие определяется как возникающая проблема, подрывающая развитие и создающая препятствие на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Вместе с другими государствами-единомышленниками Швейцария продолжает прилагать значительные усилия в рамках процесса осуществления Женевской декларации о вооруженном насилии и развитии (A/63/494, приложение I) в целях достижения более широкого признания отрицательных последствий вооруженного насилия для развития. Поэтому Швейцария хотела бы призвать государства-члены принимать активное участие в работе Генеральной Ассамблеи по осуществлению положений доклада Генерального секретаря.

Г-жа Айтимова (Казахстан) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, и всех членов Бюро с избранием на ваши высокие должности и пожелать Вам успеха в ходе сессии Генеральной Ассамблеи.

Судя по всему, миру удалось преодолеть длительный застой в области разоружения и нераспространения, который мы наблюдали в последние годы. Сегодня с полным основанием можно сказать, что наметившиеся недавно позитивные тенденции вселяют в нас надежду на прогресс и достижение далеко идущих целей создания более лучшего и безопасного мира. К числу этих позитивных тенденций мы можем отнести заявление руководителей России и Соединенных Штатов о сокращении ядерных арсеналов этих стран; обязательства Соединенных Штатов по изъятию мира от ядерного оружия и содействию ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ); прогресс в работе Конференции по разоружению; и относительно успешные итоги работы Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора.

Мы особенно приветствуем оптимистичный тон двух событий, которые произошли 24 и 25 сентября этого года — шестой Конференции по содействию вступлению в силу ДВЗЯИ и первого заседания Совета Безопасности на высшем уровне, посвященного вопросам ядерного нераспространения и разоружения (см. S/PV.6191). Крайне важно, чтобы международное сообщество использовало этот новый позитивный импульс, и мы считаем, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть в этом процессе решающую роль.

Перспективы распространения ядерного оружия наряду с угрозой их приобретения и применения террористическими организациями остаются одной из наиболее серьезных угроз для человечества. Как страна, которая пережила ужасы ядерных испытаний, закрыла второй в мире по своим размерам ядерный полигон и добровольно отказалась от четвертого в мире по своему объему ядерно-ракетного арсенала, Казахстан имеет полное моральное право призвать к более решительным действиям в области разоружения и радикальному укреплению режима нераспространения оружия массового уничтожения.

Следует признать, что ДНЯО был и остается краеугольным камнем режима ядерного нераспространения и основой для ядерного разоружения. Нераспространение и разоружение являются взаимодополняющими процессами. Казахстан выступает за неуклонное и поэтапное ядерное разоружение на основе выполнения своих обязательств всеми государствами-участниками ДНЯО, будь то ядерными или неядерными. Мы призываем государства-участники ДНЯО укреплять усилия, направленные на успешное проведение Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, итоги которого должны обеспечить эффективность и универсальность Договора. Сегодня необходимо предпринять еще более решительные действия. Наш президент предложил подготовку нового универсального всеобъемлющего договора о горизонтальном и вертикальном нераспространении ядерного оружия. Форма этого нового договора и его содержание будут во многом зависеть от предложений всех заинтересованных государств.

Скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который мог бы послужить стимулом для процесса нераспространения и эффективного осуществления

Договора о нераспространении ядерного оружия, относится к числу шагов, ведущих в этом направлении.

На этом этапе международное сообщество должно объединить свои усилия и убедить 9 государств, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор, сделать это. Со своей стороны, мы активно участвуем в работе Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и функционировании международной системы мониторинга и методов проведения инспекций на местах. Наша страна сумела создать самую современную национальную систему мониторинга. Действующие в Казахстане пять станций включены в Международную систему мониторинга и используются для обеспечения непрерывного слежения за естественной и искусственной сейсмической активностью в регионе.

Казахстан принимал четыре инспекционных поездки на бывшем полигоне в Семипалатинске. Проведенное в 2008 году Комплексное занятие на местах было беспрецедентным по своим масштабам и итогам. Это занятие стало уникальной возможностью комплексной проверки большинства ключевых элементов системы проведения инспекций на местах в сжатые сроки.

Мы также призываем все государства не затягивать подготовку договора о запрещении производства расщепляющегося материала, который станет важным шагом на пути к ядерному разоружению и недопущению распространения ядерного оружия. Казахстан отмечает особую роль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Вся ядерная деятельность нашей страны осуществляется в соответствии с его стандартами и под его контролем. Мы призываем все государства-участники, которые еще не сделали этого, обеспечить все условия для транспарентности в целях соблюдения соглашений с МАГАТЭ, включая Дополнительный протокол.

Эффективной мерой укрепления режима нераспространения может стать создание международного банка ядерного топлива под эгидой МАГАТЭ, и Казахстан готов рассмотреть возможность размещения его на нашей территории. Мы также поддерживаем инициативу США относительно проведения глобального саммита по ядерной

безопасности в Вашингтоне, округ Колумбия, 12 и 13 апреля 2010 года.

Весомым вкладом Казахстана и стран Центральной Азии в реализацию ДНЯО стало вступление в силу в марте этого года Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в нашем регионе. Особенность этой зоны в том, что она расположена между двумя крупнейшими ядерными державами. Эта зона может также сыграть большую практическую роль в предотвращении неконтролируемого распространения ядерных материалов и борьбе с ядерным терроризмом. Мы рассчитываем на поддержку центральноазиатской зоны, в первую очередь со стороны ядерных держав, имея в виду возможность предоставления негативных гарантий безопасности.

Мы также тепло приветствуем вступление в силу 15 июля 2009 года Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке. В качестве действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в 2010 году Казахстан намерен выделить вопрос о разоружении и нераспространении в качестве одного из приоритетных в этой Организации.

Очевидно, что сегодня мы являемся свидетелями формирования уникальной геополитической ситуации, появления уникальных возможностей, позволяющих добиться реального прогресса на пути к достижению благородной цели избавления мира от ядерного оружия. По этим причинам делегация моей страны намерена в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи выступить с предложением об объявлении Международного дня за мир, свободный от ядерного оружия. Главная цель такой инициативы заключается в повышении информирования общественности во всем мире об угрозах, связанных с существованием ядерного оружия, и необходимости содействовать глобальным усилиям по достижению этой цели. Тема и сфера применения этой инициативы в полной мере соответствуют главной задаче и функциям Первого комитета, в котором государства-члены выдвигают и обсуждают различные предложения в области международной безопасности и разоружения. Мы рассчитываем на ваш конструктивный вклад и поддержку.

Распространение обычных вооружений в мире представляет собой реальную угрозу для повседневной жизни многих людей на всех континентах. Как уже отмечалось, слишком много оружия все

еще попадает «не в те руки». Незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений отрицательным образом сказывается на безопасности и развитии многих государств, особенно в кризисных и постконфликтных районах мира. Подпольные торговцы оружием заключают свои незаконные сделки, используя юридические пробелы и нарушая установленные Организацией Объединенных Наций эмбарго на поставки оружия. Международное сообщество должно укреплять свои усилия по борьбе с незаконной передачей стрелкового оружия и легких вооружений и торговлей ими, в том числе с помощью документов Организации Объединенных Наций. Мы выражаем надежду на то, что на основе положительного импульса Третьего созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней предстоящее четвертое созываемое раз в два года совещание государств в следующем году принесет успешные результаты. В процессе создания общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений Казахстан выступает за принятие на основе общего согласия решений, приемлемых для всех государств-членов.

В заключение своего выступления я хотела бы выразить искреннюю надежду на то, что нынешняя сессия Первого комитета будет способствовать выработке политической воли и достижимых обязательств всех государств-членов относительно продвижения вперед в решении вопросов разоружения и международной безопасности.

Председатель (говорит по-испански): Я хотел бы информировать членов Комитета о том, что до конца текущего заседания осталось 10 минут и что у нас есть еще один оратор и одна просьба о предоставлении слова для выступления в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Гутьеррес Рейнель (Перу) (говорит по-испански): Прежде всего, позвольте выразить наше двойное удовлетворение в связи с Вашим избранием, посол Кансела, на пост Председателя Первого комитета шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, во-первых, с учетом Вашей давней и признанной профессиональной репутации, которая позволяет нам рассчитывать на успешную работу под Вашим руководством, и, во-вторых, в связи с

тем, что работой Первого комитета вновь руководит представитель нашего региона. Мы убеждены, что под Вашим мудрым руководством наши усилия увенчаются успехом. В этой связи хочу заверить Вас в полной поддержке моей делегации. Перу также поздравляет всех членов Вашего Бюро.

2009 год вполне можно считать годом, в котором вопросы разоружения и нераспространения вновь вышли на первый план в международных делах. Этому способствовал ряд положительных событий, включая, среди прочего, принятие программы работы Конференции по разоружению после 12 лет застоя; переговоры между Соединенными Штатами и Российской Федерацией в целях подготовки соглашения взамен СНВ; одностороннее провозглашение Соединенными Штатами мер по содействию ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; и заседание Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств, состоявшееся 24 сентября, на котором была принята резолюция Совета 1887 (2009) по вопросу о нераспространении и ядерном разоружении. Все это позитивные признаки, которые Перу приветствует и выражает надежду на то, что они могут привести к еще более значительному прогрессу.

Несмотря на положительный сдвиг, который мы наблюдаем в области разоружения, мы не должны забывать о стоящих перед нами проблемах. Например, невступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний через 13 лет после его подготовки приводит к продолжению испытаний, подобных тому, которое провела в мае этого года Корейская Народно-Демократическая Республика. Перу решительно осудила это испытание, которое представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

Перу твердо привержена разоружению и международной безопасности. Об этом свидетельствует ее присоединение к международно-правовым документам по этим вопросам. Позиция моей страны по вопросам разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии хорошо известна и отражается в работе моей страны в семи областях, входящих в повестку дня Первого комитета. Однако я хотел бы упомянуть о некоторых вопросах, которые представляют для нас особый интерес.

В рамках своих возможностей и ограничений Перу играет свою роль в сообществе наций в области разоружения. Однако всем нам известно, что приоритеты стран со средним уровнем дохода и развивающихся стран нацелены не на разоружение и нераспространение ядерного оружия, а скорее на взаимосвязь между этими и другими областями, которые ближе к нашей реальности, такими, как противопехотные мины, стрелковое оружие и легкие вооружения, незаконная торговля оружием и, что весьма важно, чрезмерный рост военных расходов. Нас особенно интересует взаимосвязь между разоружением и развитием, стандартизация военных расходов и сопутствующие соглашения по мерам укрепления доверия.

Мы выступаем в поддержку мира и развития и за сокращение военных расходов и переключение этих ресурсов на решение более острых проблем, таких как голод, крайняя нищета, неграмотность, безработица и многие другие проблемы, стоящие перед человечеством.

Мы считаем, что меры укрепления доверия имеют важнейшее значение в деле содействия продвижению вперед к этой цели. Именно по этой причине, как это было заявлено главами государств и правительств Группы Рио в Декларации Сантьяго, Чили, в августе 2001 года, мы вновь подтверждаем необходимость расширения взаимных мер укрепления доверия и мер сотрудничества в области обороны и важность осуществления военных расходов в условиях максимальной транспарентности и при полном информировании обществственности. Это предусматривает координацию широкого участия наших стран в системе информации по вопросам приобретения обычных вооружений Организации американских государств и в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

Годом позднее, в июле 2002 года, президенты стран Южной Америки собрались в Гуаякиле, Эквадор, и создали Южноамериканскую зону мира и сотрудничества, после чего субрегион был провозглашен зоной мира и сотрудничества, в которой запрещено применение силы или угрозы силой в отношениях между странами. Они далее обязались укреплять зону мира, содействуя, среди прочего, мерам укрепления доверия, сотрудничества и постоянным консультациям в области безопасности и обороны, согласованным действиям на международных форумах, и транспарентности и — я под-

черкивою — постепенному ограничению закупок вооружений в соответствии с системой, созданной Межамериканской конвенцией о транспарентности приобретений обычных вооружений, Регистром обычных вооружений Организации Объединенных Наций и другими механизмами, связанными с региональными и международными конвенциями в этой области.

Несмотря на очевидное наличие воли, Декларации о создании Южноамериканской зоны мира и сотрудничества не удалось остановить процесс выделения огромных финансовых средств на приобретение вооружений, как было указано президентом Аленом Гарсией в письме на имя министров иностранных дел и обороны Союза Южноамериканских наций, также распространенном в качестве документа A/64/367.

С учетом такой ситуации Перу предпринимает усилия по принятию мер, которые бы способствовали эффективному и поэтапному ограничению военных расходов, с тем чтобы предоставить нашим народам больше ресурсов на цели экономического и социального развития. Для этого Перу потребуются поддержка и консультативные услуги организаций на региональном и глобальном уровнях, с тем чтобы наше предложение стало предметом исследования и развития с учетом опыта, накопленного в других регионах.

Перу стремится использовать сложившийся благоприятный момент в области разоружения в целях реализации этой инициативы. Мы будем работать над этим в течение следующих месяцев серьезным и профессиональным образом и с большой целеустремленностью. Мы призываем другие государства поступить аналогичным образом.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран, который желает выступить в порядке осуществления права на ответ. Я напоминаю членам делегаций о том, что в соответствии с правилами процедуры число выступлений в порядке осуществления права на ответ для каждой делегации по одному пункту повестки дня ограничивается двумя выступлениями в ходе одного заседания. Первое выступления ограничивается десятью минутами, а второе — пятью минутами.

Г-н Асаеш Талаб Тузи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я хотел бы со-

слаться на заявление, с которым выступил представитель Швеции от имени Европейского союза (ЕС). Ядерная программа Ирана была и остается программой, осуществляемой в мирных целях, в полном соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия. В связи с объектом по обогащению в Фарду, я хотел бы напомнить членам Комитета о том, что в соответствии с Соглашением о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии Иран должен представлять сообщения лишь за 180 дней до поступления материала на установку. Иран направил письмо в сентябре 2009 года, то есть задолго до требуемой даты. Мы выражаем сожаление в связи с тем, что в заявлении ЕС полностью обходится молчанием вопрос об угрозе, создаваемой существующими ядерными боеголовками на Ближнем Востоке, которые находятся в руках режима, хорошо известного своей агрессивностью.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем завершить заседание, я напоминаю делегациям о том, что список ораторов для участия в общих прениях будет закрыт завтра, во вторник, 6 октября в 18 часов. Я настоятельно призываю все делегации, которые еще не внесли свои имена в список, но намереваются внести их, сделать это как можно скорее.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.